



STEINGRAEBER

BAYREUTH 1852

Rozdíl mezi
lobrým a skvělým

06

Manufacture

- 08 Craftsmanship With Passion
- 12 The Finest Quality Woods
- 16 A Unique Playing Experience
- 18 Sound Principles
- 22 Pioneering Innovations
- 26 Creative Exchange
- 30 Tradition and Modernity

Handarbeit

- 08 Liebevolle Handarbeit
- 12 Hochwertige Hölzer
- 16 Einzigartiges Spielgefühl
- 18 Feste Prinzipien
- 22 Wegweisende Innovationen
- 26 Kreativer Austausch
- 30 Tradition und Moderne

Manufaktura

- 08 Láskyplná ruční práce
- 12 Jakostní dřevo
- 16 Jedinečný pocit ze hry
- 18 Pevné principy
- 22 Průkopnické inovace
- 26 Kreativní výměna
- 30 Tradice a moderna

34

Grand Pianos

- 36 Concert Grand E
- 38 Semi-Concert Grand D-232
- 40 Chamber Music Grand C-212
- 42 Salon Grand B-192
- 44 Salon Grand A-170

Flügel

- 36 Konzertflügel E
- 38 Semi-Konzertflügel D-232
- 40 Kammerkonzert C-212
- 42 Salonflügel B-192
- 44 Salonflügel A-170

Křídla

- 36 Koncertní křídlo E-272
- 38 Polokoncertní křídlo D-232
- 40 Komorní koncertní křídlo C-212
- 42 Salonní křídlo B-192
- 44 Salonní křídlo A-170

46

Pianos

- 48 Piano 138 K
- 50 Piano 130 T
- 52 Piano 122 T

Klaviere

- 48 Piano 138 K
- 50 Piano 130 T
- 52 Piano 122 T

Klavíry

- 48 Klavír 138K
- 50 Klavír 130T
- 52 Klavír 122T

54

Service

- 56 Design Options
- 68 Steingraeber House
- 70 Steingraeber Service
- 72 Bayreuth
- 74 Technical Information

Service

- 56 Gestaltungsmöglichkeiten
- 68 Das Steingraeber Haus
- 70 Steingraeber Service
- 72 Bayreuth
- 74 Technische Daten

Klavíry

- 56 Možnosti designu
- 68 Dům Steingraeber
- 70 Služby Steingraeber
- 72 Bayreuth
- 74 Technická data

„Skvělé klavíry inspirují naše interpretace a představivost vzlétnout; vzácný a magický zážitek!“

The great pianos inspire our interpretations and imagination to take flight; a rare and magical experience!

» Claire Huangci

Title Page: Claire Huangci in the Steingraeber Hall.

Titel: Claire Huangci im Steingraeber-Saal

Název: Claire Huangci v sále Steingraeber





VLADIMIR HOROWITZ

The most important thing is to transform the piano from a percussive instrument into a singing instrument ... [with] shading, colours and contrast.

Dear Music Lovers,

Nothing could be more simple. Choose the finest natural materials and craft them into a living instrument using time-honoured traditions of artisanal piano making, allowing the very richness of colour to emerge that Horowitz so desired.


Surprisingly, fewer than ten manufacturers worldwide are capable of transforming a piano into “singing” instruments, and we are proud to say that our Steingraeber pianos are among them. While others since the beginning of the 20th century have reduced the piano to a mere percussion instrument, our craftsmanship focuses on a palette of glorious sound spectra and colours. Shaping a sound


is not only essential for pianists: it is at the very heart of all creative interpretation and joy in music making.

We invite you to experience the wonders of a unique soundworld crafted by our elite circle of Steingraeber artisans. Hear and get to know our upright and grand pianos for yourself with a visit to our piano manufactory in the beautiful festival city of Bayreuth, or at one of our specialist dealers worldwide.

We look forward to seeing you.


Udo Schmidt-Steingraeber


Cordelia Schmidt-Steingraeber


Alban Schmidt-Steingraeber


Fanny Schmidt-Steingraeber



The Steingraeber Family
with company dog Nepomuk
Die Familie mit Firmenhund Nepomuk
Rodina Steingraeber se služebním psem
Nepomukem

Es kommt darauf an, das Klavier vom Schlaginstrument in ein singendes Instrument zu verwandeln ... (mit) Schattierungen, Farben und Kontrasten.

“Nejdůležitější je, proměnit klavír z bicího ve zpívající nástroj...s jeho nuancemi barev a kontrastů.”

Vladimir Horowitz



Liebe Musikbegeisterte,

es könnte eigentlich ganz einfach sein: Man wählt die besten natürlichen Materialien und verarbeitet diese nach den Regeln des handwerklichen Klavierbaus zu einem lebendigen Instrument. Dann entsteht der klangliche Farbenreichtum, den bereits Horowitz ersehnte.

Aber ein Klavier zu einem „singenden“ Instrument werden zu lassen, gelingt nur weit weniger als zehn Manufakturen weltweit. Unser traditionsreiches Familienunternehmen ist eine davon. Denn während andere das Klavier seit Anfang des 20. Jahrhunderts auf ein reines Schlaginstrument reduzieren, setzen wir mit unserer handwerklichen Fertigung auf vielfältigste Klangspektren und -farben: Modulationsfähige Klangquellen sind insbesondere – aber nicht nur! – für Pianistinnen und Pianisten lebensnotwendig, sie sind die Voraussetzung jeder Interpretation und auch für den Spaß am Musizieren.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Klangwundern aus dem kleinen Kreis der allerbesten Manufakturen. Wir laden Sie ein, unsere Pianos und Flügel selbst zu hören und kennenzulernen. Besuchen Sie unsere Klaviermanufaktur in der schönen Festspielstadt Bayreuth oder einen unserer Fachhändler weltweit.

Wir freuen uns auf Sie!

Milí přátelé hudby,

v podstatě je to velmi jednoduché: člověk vezme ty nejlepší přírodní materiály a zpracuje je podle pravidel klasické klavírní stavby tak, aby vznikl živý nástroj – a tím také to zvukové bohatství, po kterém Horowitz toužil.

Ale právě to se podaří v méně než deseti manufakturách na celém světě. Naše tradiční rodinná firma je jednou z nich. Mnohé firmy od začátku 20. století redukovávají klavír na pouhý klávesový nástroj, u nás klademe důraz na mnohostrannou zvukovou barevnost. Téměř všechny nové klavíry jsou v dnešní době redukovány na klávesový nástroj. Ale pro profesionální pianistky a pianisty je zdroj zvukové modulace životně důležitý, je to předpoklad každé improvizace... a pro každého klavíristu přináší zvuková barevnost radost ze hry.

Přesvědčte se sami o našich zvukových zázracích z okruhu nejlepších manufaktur.

Zveme Vás, abyste se seznámili s našimi piány a křídly. Navštivte naši manufakturu v krásném festivalovém městě Bayreuthu nebo jeden z našich specializovaných obchodů po celém světě.

Těšíme se na Vás!

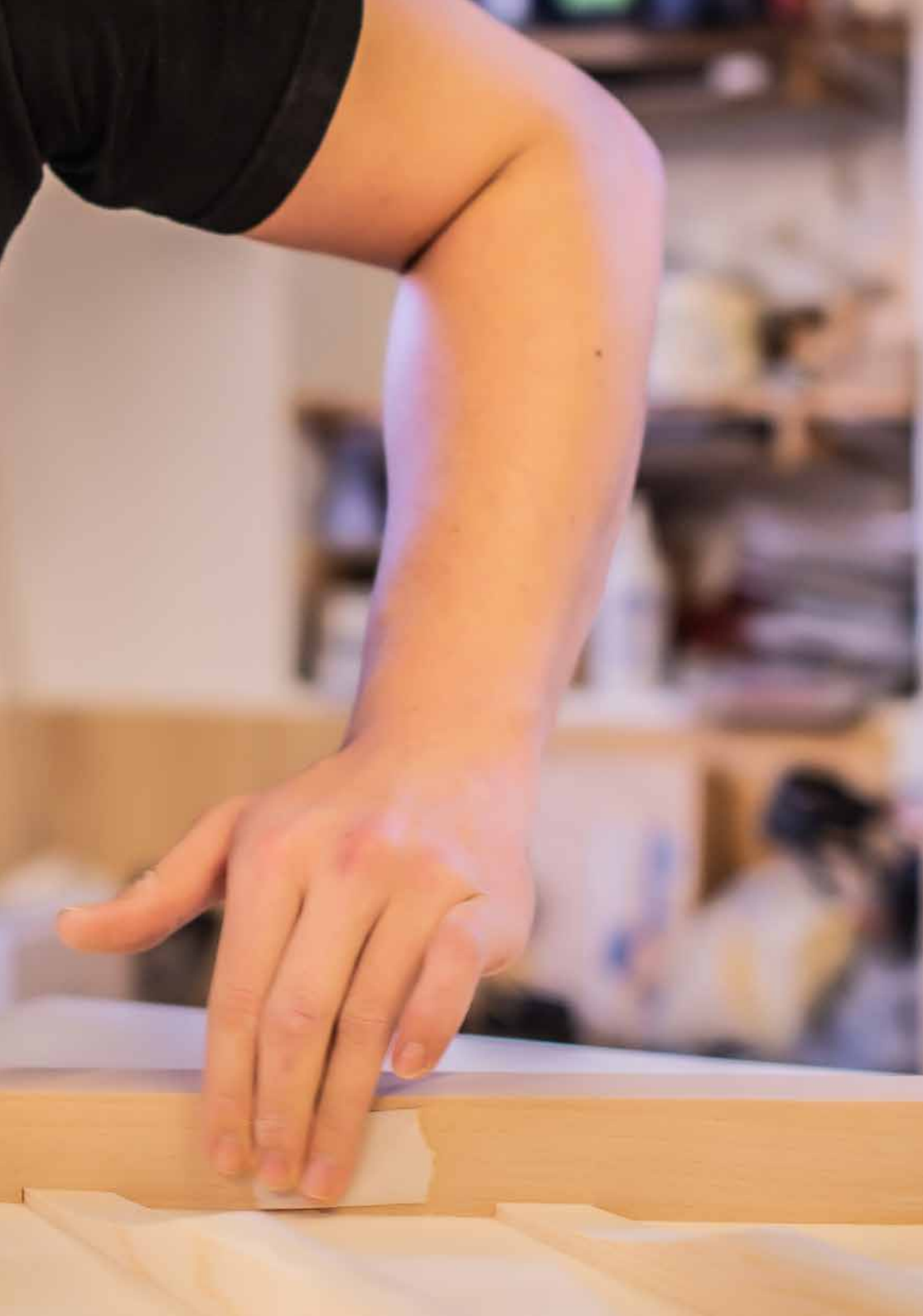
Einzigartige Klaviere von Menschen gemacht

Unikátní klavíry vytvořené specialisty

Bei uns, einer der wenigen weltweit noch existierenden Manufakturen für Spitzeninstrumente, steht Handwerkskunst im Mittelpunkt. Im „echten“ Klavierbau dürfen Maschinen nur assistieren. Denn natürliche Werkstoffe sind weder gleichmäßig noch gleichförmig – ihre Abweichungen addieren computergesteuerte Maschinen zu Ungenauigkeiten, die am Ende vom Klangideal wegführen. Deshalb nehmen sich unsere Klavierexpertinnen und -experten sehr viel Zeit, um alle Materialien so zu bearbeiten, bis Ihr persönliches Einzelstück perfekt ist. Durch meisterliche Handarbeit entsteht eine besondere (Klang-)Qualität, die Sie fühlen, sehen und vor allem hören können.

U nás, v jedné z mála dosud existujících manufaktur na špičkové nástroje, stojí uměleckořemeslné zpracování na prvním místě. Při „skutečné“ výrobě klavírů mohou stroje pouze asistovat. Neboť přírodní materiály nejsou ani jednotné ani rovnoměrné - počítačem řízené stroje sčítají jejich odchylky k nepřesnostem, které nakonec odvádějí od ideálního zvuku. Proto si naši klavírní odborníci berou hodně času na zpracování a úpravu všech materiálů a tak vznikne jejich osobní perfektní unikát. Díky mistrovské ruční práci vzniká obzvláštní zvuková kvalita, kterou cítíte, vidíte a především slyšíte.





Unique Pianos Made by Human Hands

At our company, one of the few remaining manufactories of first-class pianos in the world, craftsmanship takes centre stage. In the art of manufacturing a true piano, machines are only allowed to assist in the process, never to dominate it. The natural materials used in crafting our pianos are neither even nor uniform. Their natural deviations tend to be summarized as 'inaccuracies' by computer-controlled machines, thus moving away from the concept of a natural musical organism. For this reason, our artisan craftspeople take a great deal of time and effort to work on, and more importantly with, all these natural materials until your instrument is not only absolutely perfect but also unique. Such masterly craftsmanship brings to life something truly individual and of a special quality that you can feel, see and above all hear.

Craftsmanship With Passion Produces Greatness

From the locksmith's shop to the winding of strings, from cabinet construction and acoustic carpentry to the precision mechanics in the piano's action, an array of specialists transform your instrument into something wonderful, working with passion and dedication towards one common goal: your own individually crafted piano. In our lacquering workshops we can fulfil all your wishes, from choice of wood and lacquer, all the way along to oil-finished surfaces. Our piano builders are masters of their trade, working on an instrument that is not just a functioning machine, but a complex musical being and work of art.



Winding bass strings
Basssaiten spinnen
Basové struny jsou předané

Every component works as part of a complex web of interconnections, a total musical organism: bridges, strings, as well as the “sound box” and its cabinetry.



Precision work with magnets: SFM (see page 66)
Feinarbeit mit Magneten: SFM (s. Seite 66)
Precizní práce s magnety: SFM (strana 66)



0 % tolerance for inaccuracies in our acoustic design
0 % Toleranz gegen Ungenauigkeiten in der akustischen Anlage
0 % tolerance proti nepřesnostem v akustickém systému

Manufacture | Master Craftsmanship
Manufaktur | Meisterliche Handwerkskunst
Manufaktura | Mistrovské řemeslné umění





Alles dient den komplexen Zusammenhängen – dem musikalischen Organismus:
Stege, Saiten und auch die „Klangbox“ mit den Möbelteilen

Vše slouží komplexnímu spojení hudebního organismu: kobyly, struny a také „zvukový box“
s nábytkovými díly.

Liebevolle Handarbeit
schaft Großartiges

Láskyplná ruční práce
vytváří skvělé hudební
nástroje

Um Ihr Instrument zu etwas Großartigem werden zu lassen, arbeiten unterschiedlichste Fachbereiche mit Leidenschaft und handwerklichem Geschick an einem gemeinsamen Ziel: Ihrem individuell geschaffenen Klavier. Von der Schlosserei bis zur Saitenspinnerei, dem Möbelbau und der Akustikschreinerei bis hin zur Feinmechanik im Spielwerk. In den eigenen Lackierwerkstätten erfüllen wir Holzträume und Lackierungswünsche bis hin zu geölten Oberflächen. Unsere Klavierbauerinnen und Klavierbauer arbeiten als selbstverantwortliche Meister ihres Fachs an einem komplexen Organismus und nicht nur an einer funktionierenden Musikmaschine.

Aby byl váš hudební nástroj skvělý, pracují různá odborná oddělení s vášní a řemeslným umem a se společným cílem: Váš individuálně vytvořený klavír. Od zámečnicka, přes ovíjení basových strun, výrobu nábytku a akustické truhlářství až k jemné klavírní mechanice. V našich vlastních lakovnách dýhujeme a lakujeme nebo napustíme olejem povrchy podle Vašeho přání. Naše klavírnice a naši klavírníci jsou mistři svého řemesla a pracují samostatně na složitém organismu a ne na pouhém funkčním hudebním stroji.



The Finest Quality Woods Become Sonic Masterpieces

To ensure that your instrument becomes a sonic masterpiece, we work exclusively with real, natural woods, all of them hand selected by our craftspeople for their quality. The perfect blend of vibrating softwoods and strong hardwoods produces an exquisite interplay of high and low frequencies that create the world's finest piano sound.

Together with our discerning choice of materials, time also plays a decisive role in giving our woods the rest they need, allowing them to season, mature and become more exceptional in both quality and strength. When it comes to the soundboard, the exclusive additional steps Steingraeber artisans take include tapping, thinning out and listening to the membrane. Depending on the size of the model, it takes between 7 and 14 months before a finished instrument is considered 'mature' and ready to leave our workshop.



Inner and outer rim joined together
Innen- und Außenzarge im Zusammenschluss
Vnitřní a vnější boční stěna ve spojení

Crystalline glue enhances vibrational energy.
Kristalliner Leim fördert Schwingungsenergie.
Kristalické lepidlo podporuje vibrační energii





Hochwertige Hölzer werden zu Klangwundern

Damit Ihr Instrument zu einem echten Klangwunder wird, arbeiten wir in unserer Manufaktur ausschließlich mit echten Hölzern – alle selbstverständlich von ausgesuchter Qualität. Das perfekte Zusammenspiel von schwingenden Weichhölzern und versteifenden Harthölzern führt zu einem Zusammenspiel von hohen und tiefen Frequenzen, die den besten Klavierklang ausmachen.

Neben der richtigen Materialwahl spielt hier der Faktor Zeit die entscheidende Rolle, um unseren Hölzern die Ruhe zu geben, die sie brauchen, um zu reifen und später besonders hochwertig und widerstandsfähig zu sein. Beim Resonanzboden kommen das Abhören, Abklopfen und Ausdünnen der Membran hinzu. So dauert es je nach Modellgröße zwischen sieben und 14 Monaten, bis ein fertiges Instrument unsere Manufaktur verlässt.

**Machines are allowed to help, but human touch has the upper hand.
Maschinen dürfen assistieren, die Hände behalten Oberhand.**
Stroje mohou jen asistovat, ruční práce převládá

Vysoce kvalitní dřevo se stane zvukovým zázrakem

Aby se Váš hudební nástroj stal skutečným zvukovým zázrakem, pracujeme v naší manufaktuře výhradně s pravým dřevem – vše samozřejmě ve vybrané kvalitě. Dokonalá interakce vibrujících měkkých dřev a ztužujících tvrdých dřev vede k souhře vysokých a nízkých frekvencí, které vytváří výborný zvuk.

Kromě správného výběru materiálu hraje rozhodující roli faktor času, který umožňuje našim dřevům, aby vyzrály a později byly obzvláště kvalitní a odolné. V případě ozvučnice dochází navíc i k poslechu, poklepávání a ztenčování membrány. V závislosti na velikosti modelu to trvá sedm až 14 měsíců, než hotový nástroj opustí naši manufakturu.

A Unique Playing Experience That Complements Your Style

The key to a good piano action is that you don't notice it: it functions effortlessly, as if it were a natural extension of your body. Such technical masterpieces however are not created in mechanical factories, but instead in our piano makers' specialized workshops, where they test, optimize and refine the quality of more than 6,000 parts for the perfect all-round result. The human hand is a highly sensitive organ, and even differences of mere hundredths of a millimetre in the keys, or the tiniest difference in friction and weight can hinder fluid playing: balance is our top priority. Pianists also especially appreciate the reliability and consistency of our piano actions, including not only high repetition speeds, but also innovations such as the SFM mechanism or the Mozart Rail (see page 28).

Tailoring an action to your wishes and needs is the culmination of our work, with final preferential adjustments that can be done in our manufactory, in your home with a visit from our own servicing team, or by your Steingraeber dealer's trained technicians. When the "mechanics" play along according to your wishes, that's when you start to create the most beautiful sounds imaginable.

At Steingraeber, even the hammer shanks are categorized according to their natural frequencies. Later on they will be fitted with the slender hammer heads whose unmistakable diamond shape enhances repetition speed, tone and durability, and is a feature you will only find at Steingraeber, (see picture below).

Bei Steingraeber werden sogar die Hammerstiele nach Eigenfrequenz sortiert; später tragen sie die schlanken Hammerköpfe in der unverwechselbaren Diamant-Form (Abb.), die es nur bei Steingraeber gibt. Diese fördert die Repetitions-geschwindigkeit, den Klang und die Lebensdauer.

Ve firmě Steingraeber jsou dokonce kladívkové násadky tříděny podle vlastní frekvence; později nesou štíhlá kladívka s nezaměnitelným kosočtvercovým tvarem (obr.), který je k dispozici pouze ve firmě Steingraeber. To podporuje rychlost úhozu, zvuk a životnost.



Bone glue ensures the energy and performance of the hammers
Knochenleim sichert die Energie der Hämmer
Kostní lepidlo zajišťuje energii kladívek



Einzigartiges Spielgefühl, das zu Ihnen passt

Gute Spielwerke spürt man nicht! Sie funktionieren mühelos, scheinbar als Teil unseres Körpers. Solche technischen Wunderwerke entstehen nicht in Mechanik-Fabriken, sondern in den spezialisierten Werkstätten unserer Klavierbauerinnen und Klavierbauer: Hier testen, prüfen und optimieren sie die Qualität von mehr als 6.000 Teilen, bis ein perfektes Gesamtergebnis entsteht.

Die menschliche Hand ist ein hochsensibles Organ. Selbst Unterschiede von hundertstel Millimetern der Tasten oder Bruchteile von unterschiedlichen Reibungen und Gewichten behindern eine flüssige Spielart - Ausgeglichenheit ist oberstes Gebot. Pianistinnen und Pianisten schätzen bei unseren Spielwerken vor allem deren Zuverlässigkeit samt den hohen Repetitionsgeschwindigkeiten aber auch Innovationen wie zum Beispiel die SFM-Mechanik oder den Mozartzug (siehe Seite 28). Den Höhepunkt der Arbeit am Spielwerk bildet dessen Individualisierung auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse, bei der Abnahme in der Manufaktur oder bei Ihnen zuhause durch unseren Fabrik-Service oder die ausgebildeten Technikerinnen und Techniker Ihres Steingraeber Händlers. So lassen sich die allerschönsten Klänge erst dann erschließen, wenn die „Mechanik“ in Ihrem Sinne funktioniert.

Unikátní způsob hry, který se k Vám hodí

Tyto technické zázraky nevznikají v mechanizovaných továrnách, ale ve specializovaných dílnách našich klavírníků a klavírníků: zde testují, kontrolují a optimalizují kvalitu více než 6 000 dílů, dokud není dosaženo dokonalého celkového výsledku.

Lidská ruka je vysoce citlivý orgán. Dokonce i rozdíly v setinách milimetru na klávesách nebo zlomky rozdílného tření a hmotnosti brání plynulé hře - rovnováha je nejvyšší prioritou. Co si klavíristé na našich hudebních mechanismech nejvíce cení, je nejen jejich spolehlivost a vysoká rychlost repetice, ale také inovace jako mechanismus SFM nebo Mozartovo táhlo (viz str. 28). Vrcholem práce na hudebním mechanismu je jeho přizpůsobení vašim přáním a potřebám při přejímce v manufaktuře nebo u vás doma naším firemním servisem nebo vyskoleným personálem u vašeho prodejce. Jenom tehdy, když „mechanika“ funguje ve vašem smyslu, lze objevit ty nejkrásnější zvuky.

Sound Principles Produce The Finest Quality

Are there audible and tangible secrets to the art of piano making? Absolutely. For despite the consistency of industrial-scale piano production, what is missing is the 'soul' of the instrument and the true 'art' of craftsmanship. Steingraeber applies to its natural materials a standard of procedures tested and proven over decades, creating a select number of first-class instruments on the market today that are bursting with character.

Feste Prinzipien für beste Qualität

Gibt es noch hör- und fühlbare Geheimnisse im Klavierbau? Ja, denn trotz hoher Standards in der industriellen Klavierproduktion fehlt dort letztendlich doch die „Seele“. Geheimnisvoll anmutende Prozeduren an den natürlichen Materialien führen zu den wenigen charaktervollen Spitzeninstrumenten auf dem Markt.

Pevné zásady pro nejlepší kvalitu

Existují ještě slyšitelná a hmatatelná tajemství v konstrukci klavírů? Ano, i přes vysoký standard v průmyslové výrobě klavírů jim nakonec chybí „duše“. Zdánlivě tajuplné zpracování přírodních materiálů je směřované při vzniku špičkových nástrojů, kterých je na trhu poměrně málo.



Bridge height versus frame height controlled to an accuracy of 1/100mm!
Steg-Niveau „versus“ Plattenniveau um 1/100 Millimeter!
úroveň kobylky „proti“ úrovni sedé litinové desky o 1/100 milimetru!

OUR HOLISTIC APPROACH

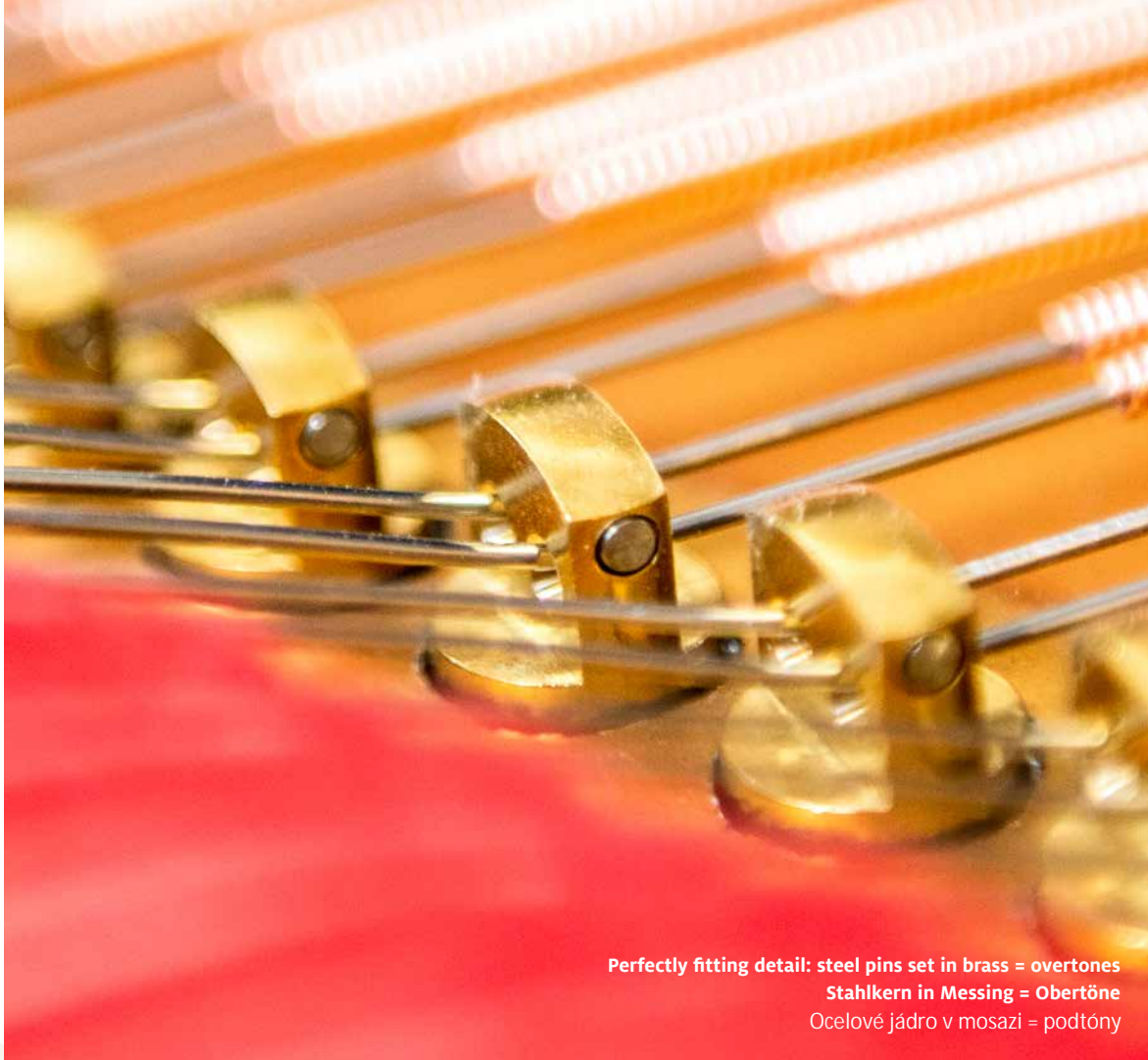
All elements of the sounding body are taken into consideration in our search for the optimal shaping of tone, from acoustics, statics, and cabinetry, to the action and even the pedals and lid support. We believe that if your piano can transfer its vibrations to your fingers and feet, and indeed to your whole body, only then will you enjoy a complete sonic experience.

PRINZIP DER GANZHEITLICHKEIT

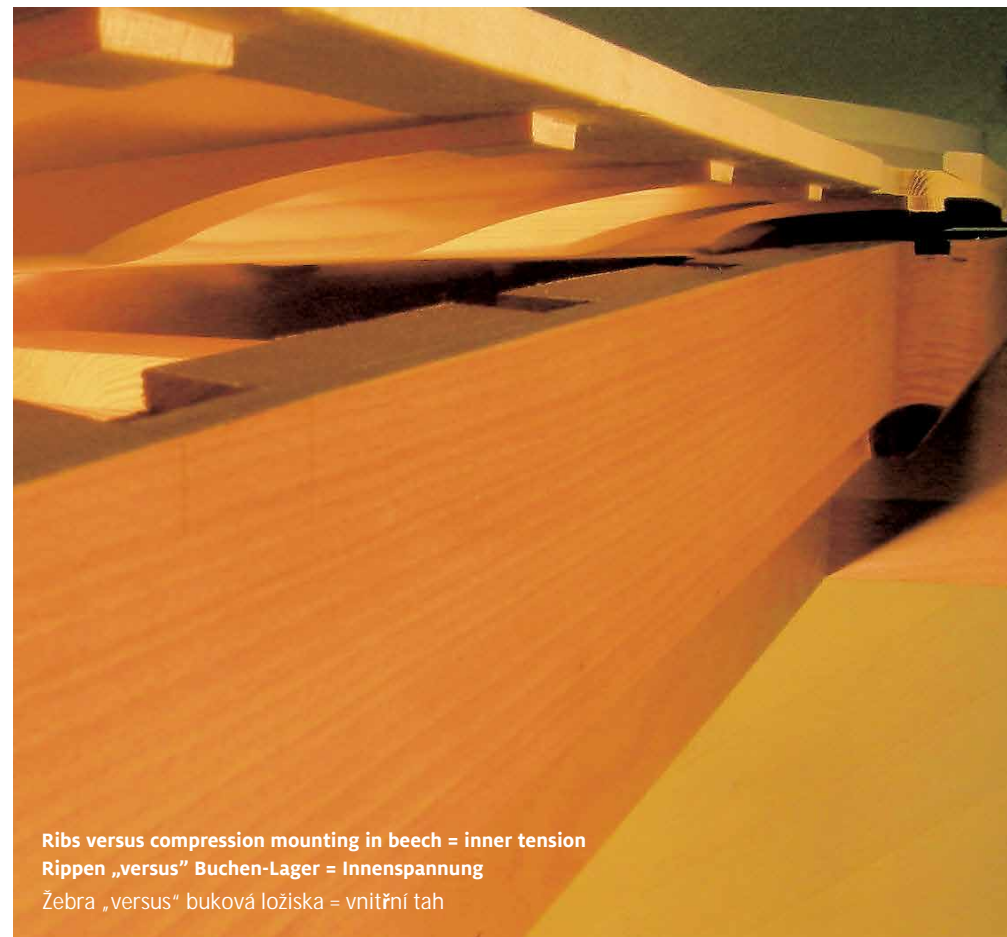
Zur optimalen Modulation des Tones zählen wir alle Bauteile des Klangkörpers: Akustik, Statik, Möbel und Spielwerk inklusive Pedale. Nur wenn Ihr Instrument Schwingungen in Ihre Finger und Füße – überhaupt auf Ihren ganzen Körper – überträgt, entsteht ein klangliches Gesamterlebnis.

PRINCIP KOMPLEXNOSTI - ÚPLNOSTI

Pro optimální modulaci zvuku využíváme všechny části zvukového tělesa: akustiku, statiku, nábytek i hrací mechaniku včetně pedálů. Pouze pokud váš nástroj přenáší vibrace do prstů a nohou – vůbec do celého těla, vytváří se celkový zvukový zážitek.



Perfectly fitting detail: steel pins set in brass = overtones
Stahlkern in Messing = Obertöne
Ocelové jádro v mosazi = podtóny



Ribs versus compression mounting in beech = inner tension
Rippen „versus“ Buchen-Lager = Innenspannung
Žebra „versus“ buková ložiska = vnitřní tah

THE PRINCIPLE OF ENERGY RETENTION

In our acoustic designs, we rely on 100%-authentic wood joints without screws or staples, and a chain of “energy retainers” that are as robust as possible, such as agraffes with steel pins, or hardened bridge pins. Only then can an attack be transferred unaltered into vibration, and into tone.

PRINZIP DER ENERGIEERHALTUNG

Beim Akustikbau setzen wir auf 100 % echte Holzverbindungen ohne Schrauben und Klammern und eine Kette von möglichst steifen „Energie-Erhaltern“ wie zum Beispiel Agraffen mit Stahlstift oder gehärtete Stegstifte. Nur so wird der Anschlag unverbraucht zur Schwingung, dem Ton.

PRINCIP ZACHOVÁNÍ ENERGIE

Pokud jde o akustickou konstrukci, spoléháme na stoprocentní spojení dřeva bez šroubů a svorek. Udržující energii zaručuje řada pevných prvků: agraff s ocelovým čepem nebo tvrdé hřeby kobylek. Pouze tímto způsobem se stane váš úhoz nevyčerpanou vibrací a zvukem.



Conically spherical soundboards are thinned out individually
Konisch-sphärische Resonanzböden werden individuell ausgedünnt
Kónicko-sférické rezonanční desky jsou individuálně ztenčovány

THE PRINCIPLE OF INDIVIDUAL MEMBRANES

Perfect sound requires conically spherical soundboards. For each piano, we individually maximize the sound dispersion of the wood in order to create as many resonating areas as possible.

PRINZIP DER INDIVIDUELLEN MEMBRANE

Perfekter Klang erfordert konisch-sphärische Resonanzböden. Deshalb werden bei jedem Klavier die Klangabstrahlung des Holzes individuell optimiert, um möglichst viele schwingende Bereiche zu schaffen.

PRINCIP INDIVIDUÁLNÍ MEMBRÁNY

Dokonalý zvuk vyžaduje kónickou sférickou rezonanční desku. Proto se u každého klavíru zvuková vibrace dřeva individuálně optimalizuje, aby se vytvořilo co nejvíce vibrujících ploch.

THE PRINCIPLE OF SECONDARY SOUNDING BODIES

To ensure that everything on your piano vibrates, we use only genuine, solid woods. For high frequencies we use beech and maple, for low frequencies spruce and pine. Spruce components ensure fundamental tones, and hardwood the upper partials, allowing the dispersed sound to reach into the acoustic lid and even down into the feet of our grand pianos.

PRINZIP DER SEKUNDÄR-KLANGKÖRPER

Damit an Ihrem Klavier alles schwingt, verwenden wir ausschließlich echtes Holz. Für hohe Frequenzen setzen wir auf Buche und Ahorn, für tiefe auf Fichte und Kiefer. Fichtenanteile sichern die Grundtönigkeit, Hartholz die hohen Teiltöne. Die Klangabstrahlung reicht sogar bis in den Akustikdeckel und die Flügelfüße.

PRINCIP DRUHOTNÝCH ZVUKOVÝCH TĚLES

Jenom pravé dřevo může vibrovat a znít. Pro vysoké frekvence vezmeme buk a javor, pro nízké smrk a borovici. Smrkový podíl zajišťuje základní tónování, tvrdé dřevo vysoké tóny. Zvuková vibrace se přenáší od nohou až po víko křídla.





A Powerhouse of Statics and Acoustics
Kraftpaket aus Statik + Akustik
Síla ze statiky a akustiky

THE PRINCIPLE OF THE VIBRATIONAL POWER LOOP

Tension in the instrument's body is the prerequisite for a dynamic unfolding of sound. The piano's wooden acoustic system, together with its counterpart the cast iron frame, combine to form a true powerhouse. Only with such a system in play, is it possible to articulate the subtlest pianissimo all the way up to the most breath-taking explosion of sound.



The key to the vibrational power loop
Schlüsselstelle des Kraft-Kreislaufs der Schwingungen
Klíčový bod energetického cyklu vibrací

PRINZIP DES KRAFT- SCHWINGUNGSKREISLAUFES

Spannung im Instrumentenkörper ist die Voraussetzung für eine dynamische Klangentfaltung. Die hölzerne akustische Anlage bildet dabei zusammen mit ihrem Gegenspieler, der Gussplatte, ein echtes Kraftpaket. Erst damit wird es später möglich, auch feinstes Pianissimo zu intonieren, bis hin zum klanglichen Gewaltausbruch.

PRINCIP SILOVÉHO A VIBRAČNÍHO OKRUHU

Napětí v nástroji je předpokladem pro dynamický vývoj zvuku. Dřevěný akustický systém tvoří spolu se svým protivníkem, litinovým rámem skutečný silový zdroj. Tím je později možné intonovat jemné pianissimo stejně jako vybušné fortissimo.

Pioneering Innovations for over 200 Years

In 2020, Steingraeber celebrated its 200th anniversary and reflected not only upon a long and successful history, but also on the many inspiring encounters and experiences with international stars of the music world of today and yesterday. Since 1867, Steingraeber pianos have consistently received international awards, and in 1906 world-famous designers began to create cabinets for Steingraeber pianos.

With this legacy firmly in mind, the family continues to look to the future. Introducing innovative and trendsetting techniques in their design approach to world-class instruments, they sometimes even draw inspiration from their own history, reviving ingenious inventions from the past.

Concepts of sound change with the times, which is precisely why the art of piano making should also never stand still. Stay curious and inventive, while being aware of our own tradition: this has always been and will continue to be the Steingraeber philosophy.

» Fanny and Alban Schmidt-Steingraeber, seventh generation



Company Founder Eduard Steingraeber
(above) Fanny and Alban
Schmidt-Steingraeber (below)

Firmengründer Eduard Steingraeber
(oben). Fanny und Alban Schmidt-
Steingraeber (unten)

Zakladatel firmy Eduard Steingraeber
(nahore)
Fanny und Alban Schmidt-Steingraeber
(dole)



The Steingraeber Opus 1 is a revolutionary masterpiece which combines both „Viennese“ and „English“ action characteristics with a London-style rim and reinforcement braces from Paris.

Steingraeber Opus 1 verbindet als revolutionäres Meisterstück das „Wiener“ Mechaniksystem mit dem „Englischen“ und die Zarge nach Londoner Muster mit der Statik aus Paris.

Steingraeber Opus 1 spojuje jako revoluční mistrovské dílo „Viedeňský“ mechanický systém s „Anglickým“ a rám podle londýnského vzoru se statikou z Paříže.



Eduard Steingraeber did not even shy away from developing pianos with just four keys, and in 1882 he created a Gralsglockenklavier (Parsifal Bells Piano) for Richard Wagner's Parsifal (left). The Bell Piano dating from 1926 is shown below (backstage at the Festspielhaus Bayreuth).

Selbst vor der Entwicklung von Klavieren mit vier Tasten schreckte Eduard Steingraeber nicht zurück und entwickelte 1882 ein Gralsglockenklavier für Richard Wagners Parsifal (links), unten ist das Glockenklavier von 1926 abgebildet (Hinterbühne Festspielhaus Bayreuth).

Eduard Steingraeber se nevyděsil ani požadavkem Richarda Wagnera, postavit nástroj se čtyřmi klávesami pro jeho operu Parsifal, takzvaný Gralsglocken, který postavil v roce 1882 (vlevo), na obrázku dole je zvonový klavír z roku 1926 (zákulísí Festspielhaus Bayreuth).





The Steingraeber Site in Bayreuth
Steingraeber-Areal in Bayreuth
Steingraeber – areal v Bayreuthu



Dr. Franz Liszt am Flügel
im RokokoSaal der Piano- und Flügelfabrik Steingraeber & Söhne, Bayreuth, Friedrichstraße 2

Klangvorstellungen verändern sich mit der Zeit, deshalb steht auch der Klavierbau nie still. Neugierig und innovativ zu bleiben und gleichzeitig die eigene Tradition im Blick zu behalten – genau das macht unsere Steingraeber-Philosophie aus. (Fanny und Alban Schmidt-Steingraeber)

„Zvukové vjemy se v průběhu času mění, proto se i stavba klavíru nikdy nezastaví. Zůstat zvědavý a inovativní a přitom mít na paměti vlastní tradici – přesně o tom je naše Steingraeberova filozofie.“

Fanny a Alban Schmidt-Steingraeber, sedmá generace

Both inspirer and “nuisance”: Liszt as design critic at Steingraeber (picture)

Inspirierer und „Nervensäge“: Liszt als Konstruktionskritiker bei Steingraeber

Pramen inspirace i „potížiště“: Liszt jako konstruktivní kritik

Wegweisende Innovationen seit über 200 Jahren

Im Jahr 2020 beging Steingraeber das 200-jährige Jubiläum und blickte nicht nur auf eine lange und erfolgreiche Geschichte zurück, sondern auch auf viele inspirierende Kontakte zu internationalen Stars der Musikwelt. Seit 1867 werden die Steingraeber-Klaviere regelmäßig mit internationalen Preisen ausgezeichnet und 1906 begannen weltbekannte Designer die Steingraeber Klaviermöbel zu gestalten

Mit diesem Anspruch blickt die Familie in die Zukunft und etabliert immer wieder Innovationen und neue Techniken, um damit zukunftsweisende Impulse im Bau von Spitzeninstrumenten zu setzen – und manchmal auch, mit dem Blick zurück, geniale Erfindungen der Vergangenheit neu zu beleben.

Průkopnické inovace již více než 200 let

V roce 2020 oslavil Steingraeber své 200. výročí a nejenže se ohlédl na dlouhou a úspěšnou historii, ale také na mnohé inspirativní kontakty k mezinárodním hvězdám hudebního světa.

Od roku 1867 jsou klavíry Steingraeber pravidelně vyznamenávány mezinárodními cenami a od roku 1906 začali i světoznámí designéři navrhovat klavírní skříně.

S tímto nárokem hledí rodina Steingraeber do budoucnosti a neustále zavádí inovace a nové technologie s cílem poskytnout impulsy pro stavbu špičkových nástrojů - a někdy i s pohledem zpět, aby oživila důmyslné vynálezy minulosti.



The Rococo Hall
Rokokosaal
Rokoko sál

Creative Exchange Today for the Ideas of Tomorrow

From the era of Franz Liszt, Steingraeber House has always been a bustling meeting place for artists. Since then, we have opened up three stylish apartments, offering a setting for 'in-house' productions, and also for long-distance customers to relax and choose from our selection of pianos.

Recent results of this creative exchange between the arts of both piano playing and of handcrafting pianos are the Transducer (initiated by composer Robert HP Platz), the Sordino pedal (initiated by Jura Margulis) and the Mozart Rail (inspired by Martin Stadtfeldt).

Kreativer Austausch für die Ideen von morgen

Seit den Zeiten von Franz Liszt ist das Steingraeber Haus ein Künstlertreffpunkt. Inzwischen lädt man in drei stilvolle Apartments ein und ermöglicht damit Musikproduktionen im eigenen Haus, aber auch die entspannte Klavierwahl für weitgereiste Kunden.

Aktuelle Ergebnisse dieses kreativen Austauschs von Klavierkunst und Klavierhandwerk sind der Transducer (initiiert von HP Platz), das Sordino-Pedal (initiiert von Jura Margulis) und der Mozart-Zug (inspiriert von Martin Stadtfeldt).

Kreativní výměna pro zítřejší nápady

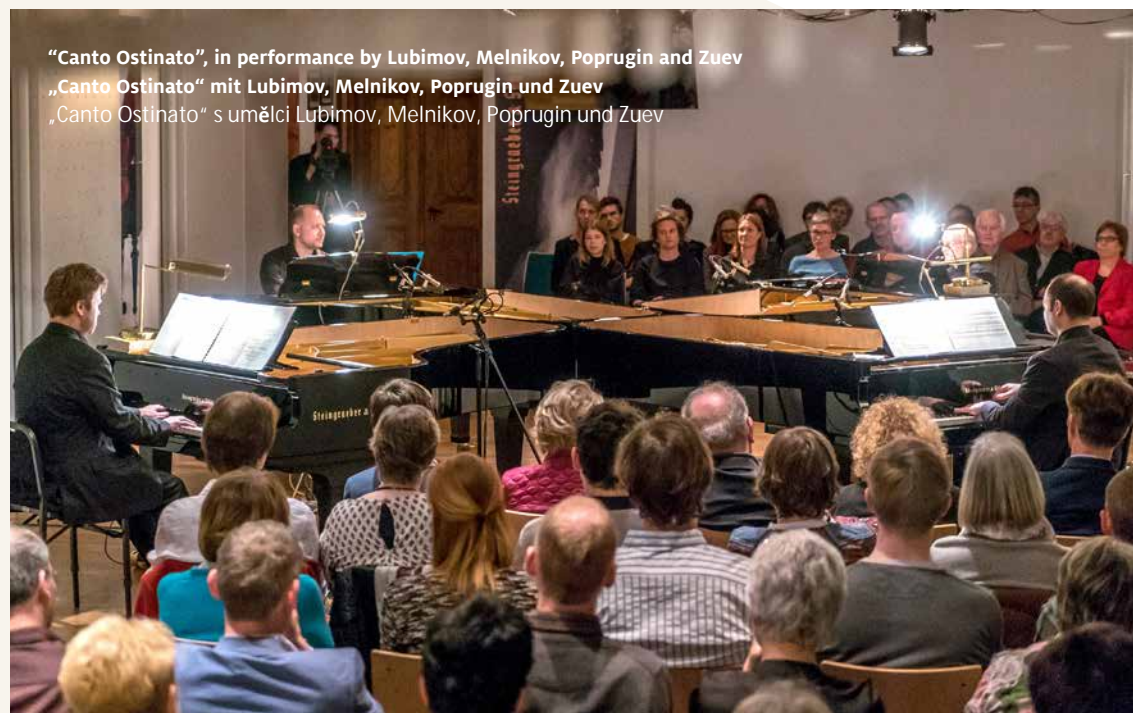
Již od doby Franze Liszta je palác Steingraeber místem setkávání umělců. Nyní jste zváni do tří stylových apartmánů, což umožňuje vlastní hudební produkci nebo klidný výběr klavíru pro zákazníky z celého světa.

Aktuální výsledky této kreativní výměny klavírního umění a řemesla jsou Transducer (iniciován HP Platz), pedál Sordino (iniciován Jura Margulis) a Mozartovo táhlo (inspirováno Martinem Stadtfeldtem).



Donaueschingen Festival 2019: The Transducer Concert Grand
Donaueschingen 2019: Transducer Flügel
Donaueschingen 2019: Transducer - Křídlo

Foto: Ralf Brummer



"Canto Ostinato", in performance by Lubimov, Melnikov, Poprugina and Zuev
„Canto Ostinato“ mit Lubimov, Melnikov, Poprugina und Zuev
„Canto Ostinato“ s umělci Lubimov, Melnikov, Poprugina und Zuev

Foto: Andreas Harbach



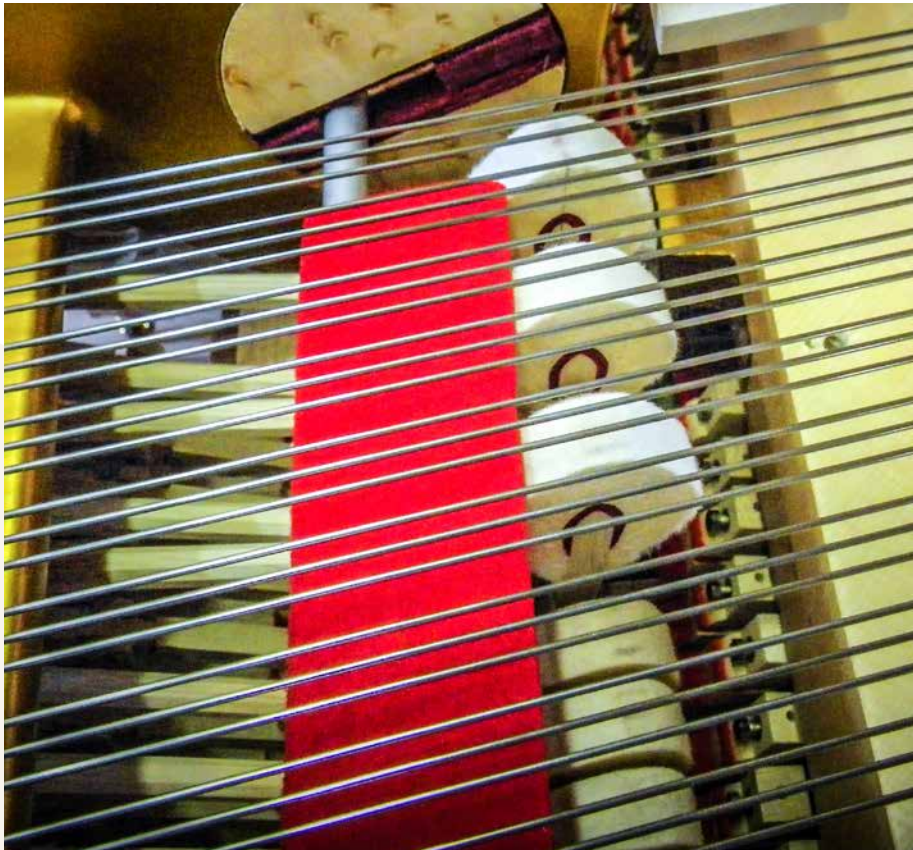
Quelle: Eric Schoones / pianistmagazine.de

“The Sordino pedal is a quantum leap in the dynamic [sound volume] and spectral [timbre] expressive palette of the modern concert grand piano.”

» Jura Margulis

„Das Sordino-Pedal ist ein Quantensprung der dynamischen (Klangvolumen) und spektralen (Klangfarbe) Ausdruckspalette des modernen Konzertflügels.“

„Pedál Sordino rozvinul kvantovým skokem paletu dynamického (hlasitost zvuku) a spektrálního (zvuková barva) výrazu moderního křídla.“



SORDINO PEDAL

Inspired by the pianist Jura Margulis, Steingraeber's Sordino pedal revisits a traditional timbral extension of grand pianos that was standard in the early 19th century, namely a register known as the “Pédale Celeste” in Paris and “Moderator” in Vienna. Our master piano makers have reinterpreted it in the form of both a pedal and knee lever. This involves sliding a very thin felt strip horizontally between the hammer and the string, thus allowing a wide variety of tonal variation. One small example might be a pianissimo articulated so finely, that it sounds as if it emanates from another world.

Angeregt durch den Pianisten Jura Margulis, greift Steingraeber mit dem Sordino Pedal eine traditionelle Klangerweiterung von Flügeln auf, die im frühen 19. Jahrhundert Standard war: ein Register, das man in Paris „Pédale Celeste“ und in Wien „Moderator“ nannte. Unsere Klavierbaumeisterinnen und Klavierbaumeister setzen diese – in Form eines Pedals oder Kniehebels – neu um. Dabei schiebt sich ein sehr feiner Filz horizontal zwischen Hammer und Saite und lässt verschiedenste Tonänderungen zu. So kann etwa ein Pianissimo gespielt werden, das wie aus einer anderen Welt erklingt.

Steingraeber, inspirovaný pianistou Jura Margulis, přebírá pomocí pedálu Sordino tradiční zvukové rozšíření klavírů, které bylo standardem na počátku 19. století: rejstřík známý v Paříži jako „Pédale Celeste“ a ve Vídni pod názvem „Moderátor“. Naši mistři klavírnice a klavírníci ho znovu realizovali ve formě pedálové nebo přepínací páky. Přitom se vsune velmi jemný filc vodorovně mezi kladívka a struny a tím umožňuje širokou škálu změn tónů. Lze hrát například pianissimo tak, že to zní jako z jiného světa.

“That is incredible. ... It’s so refined to have the sensation of playing a fortepiano ... the illusion that it is your own fingertips creating this sound. ... That’s my ideal, to be up close to it.”

” Martin Stadtfeld

„Das ist unglaublich. ... Es ist sehr fein, das Gefühl eines Hammerflügels zu haben, ... die Illusion, dass die Fingerspitze den Ton erzeugt. ... Nah sein am Ton, das ist mein Ideal.“

“To je neuvěřitelné. ... Je velmi jemné cítit jako u fortepiana, ... iluze, že koneček prstu vydává zvuk. ... Být zvuku nablízko, to je můj ideál.“



Quelle: Eric Schoones / pianistmagazin.de

Martin Stadtfeld in der Elbphilharmonie
Martin Stadtfeld in der Elbphilharmonie
Martin Stadtfeld v Elbphilharmonie

MOZART RAIL

The Steingraeber Mozart Rail allows you to revert to the playing depth of pianos from the past. Mozart started with a playing depth of only 6mm, but today 10mm is the piano standard! Modern pianists, such as Martin Stadtfeld, can open up new worlds of sound and interpretation possibilities at the flick of a switch, bringing us closer to the original musical intention. With a lever operated by either hand or knee, the key depth can be adjusted between 10.3mm and 8mm as desired.

Der Steingraeber Mozartzug erlaubt den Rückgriff auf die Spieltiefe vergangener Zeiten; Mozart startete bei einer Spieltiefe von nur 6 mm, heute sind 10 mm der Standard! Moderne Pianistinnen und Pianisten wie Martin Stadtfeld erschließen sich damit neue Klangwelten und Interpretationsmöglichkeiten näher am Original. Mit einem Hand- oder Kniehebel wird der Tastentiefgang zwischen 10,3 mm und 8 mm ganz nach Wunsch eingestellt.

Steingraeber Mozartovo táhlo umožňuje využít hloubku kláves hry minulých časů; Mozart začínal s hloubkou hry pouhých 6 mm, dnes je standardem 10 mm! Moderní pianistky a pianisté jako Martin Stadtfeld tím tak otevírají nové zvukové světy a možnosti interpretace, které se blíží originálu. Hloubku kláves lze nastavit mezi 10,3 mm a 8 mm ruční nebo kolenní pákou podle vlastního přání.





Quelle: Eric Schoones / pianistmagazin.de

“It is truly unique for a manufacturer to work so closely with composers ... Steingraeber has always been focused on the future and I don't know of a single other company that works in this way.”

» Robert HP Platz

„Es ist schon einzigartig, dass eine Manufaktur so nahe am Komponisten ist. [...] Steingraeber war immer auf die Zukunft gerichtet. Ich kenne keine einzige andere Firma, die so arbeitet.“

„Je unikátní, že manufaktura je tak blízko skladateli. [...] Steingraeber byl vždy zaměřen na budoucnost. Neznám jedinou jinou společnost, která by takto fungovala.“



A TRANSDUCER ON THE SOUNDBOARD

One piano, three levels of sound. The composer Robert HP Platz envisioned a unity of sound sources, namely that three different things are projected and heard from the same soundboard: an acoustic piano parallel to an electronic piano, with both live and pre-stored sounds. The sound generators are transducers (used in loudspeakers to generate vibrations) and the sound played back is the closest possible to an actual Steingraeber model E concert grand, which was “recreated” using the latest technology of physical modelling (see also page 33). The SWR Experimental Studio Freiburg and the University of Music in Vienna were additionally involved in its development.

Ein Klavier – drei Klangebenen. Dem Komponisten Robert HP Platz schwebte die Einheit der Klangquellen vor, dass man nämlich aus ein und demselben Resonanzboden dreierlei hört: das akustische Klavier parallel zum elektronischen, beide live + gespeicherte Klänge. Klangerzeuger sind Transducer (die auch in Lautsprechern die Schwingungen generieren) und der zugespielte Klang ist nahezu der Original E Konzertflügel; mit der neuesten Technologie des Physical Modelling wurde der Steingraeber Klang „nachgebaut“ (siehe auch Seite 33). An der Entwicklung waren auch das SWR Experimentalstudio Freiburg und die Musiuniversität Wien beteiligt.

Jedno piano – tři úrovně zvuku. Skladatel Robert HP Platz měl na mysli jednotu zvukových zdrojů, totiž že z jedné a téže ozvučnice slyšíte tři věci: akustické piano paralelně k elektronickému, obojí živé + uložené zvuky. Zvukové generátory jsou převodníky – transducer (které také generují vibrace v reproduktorech) a přehrávaný zvuk je téměř původní koncertního křídla E; pomocí nejnovější technologie fyzikálního modelování (viz také strana 33) byl tento zvuk „znovu vytvořen“. Na vývoji se podílelo také SWR Experimentalstudio Freiburg a Hudební univerzita ve Vídni.

Creatively Developing a Classic

Traditional designs also can be improved using new materials, sometimes even replacing high-quality wood. We develop these enhancements in collaboration with the universities of Bayreuth, Coburg, and Erlangen among others.

THE LIGHTEST CONCERT GRAND PIANO LID IN THE WORLD

A grand piano's sound is projected into a room using a lightweight piano lid, substantially prolonging its resonance. Our acoustic lids are made of honeycomb aluminium, a particularly light material used in aircraft construction, which reduces their weight by over 45% compared to other conventional factory-made lids.

DER LEICHTESTE KONZERT-FLÜGELDECKEL DER WELT

Die Klangabstrahlung in den Raum befördern besonders leichte Deckel: Das Ausschwingen des Tons verlängert sich. Unsere Akustikdeckel bestehen aus Waben-Aluminium, ein besonders leichtes Material, das aus dem Flugzeugbau stammt. So wird das Gewicht des Flügeldeckels um über 45% gegenüber einem herkömmlichen industriellen Deckel reduziert.

KONZERTNÍ KŘÍDLO S NEJLEHČÍM VÍKEM NA SVĚTĚ

Vyzařování zvuku do místnosti je podporováno zvláště lehkými víky: zvuk doznívá déle. Naše akustické kryty jsou vyrobeny z voštinového hliníku, obzvláště lehkého materiálu, který se zpracovává v konstrukcích letadel. To snižuje hmotnost krytu křídla o více než 45% ve srovnání s konvenčním průmyslovým víkem.





Klassisches kreativ weiterentwickeln

Auch sehr traditionelle Systeme können mit neuen Materialien bereichert werden und manchmal ersetzen sie sogar hochwertigstes Holz. Diese Optimierungen erarbeiten wir zusammen mit den Hochschulen Bayreuth, Coburg, Erlangen, u. a. m.

To klasické dále kreativně vyvíjet

I velmi tradiční systémy lze obohatit o nové materiály a někdy nahrazují i nejkvalitnější dřevo. Tyto optimalizace vyvíjíme společně s univerzitami v Bayreuthu, Coburgu, Erlangen u, a dalšími.



PREPARED FOR EXTREME CLIMATES

Be it open-air concerts in all types of weather, concert halls on ocean liners, or even festivals in desert regions, soundboards are often subjected to the most adverse climatic conditions. Even though real, resonating wood cannot truly be replaced, the tonal proficiency of a millimetre-thin carbon-fibre soundboard is astoundingly high, thanks to our own hybrid material of carbon-fibre fused with maple wood. Carbon fibre soundboards are a non-standard feature, and are only available by custom order.

GEGEN EXTREME BEDINGUNGEN GEWAPPNET

Open Air bei Wind und Wetter, Konzertsalons auf Ozeandampfern und Festivals in Wüstengebieten... Resonanzböden sind häufig dem Klimastress ausgesetzt. Auch wenn echtes Tonholz nicht zu ersetzen ist, ist die klangliche Kompetenz der millimeterdünnen Kohlefaser-Resonanzböden erstaunlich hoch, auch dank der Verbindung mit einer Schicht Ahornholz. Unsere Kohlefaser-Resonanzböden verbauen wir nur auf Anfrage.

VYTVOŘENO PROTI EXTRÉMNÍM PODMÍNKÁM

Open Air ve větru a dešti, koncertní sály na zaoceánských parnicích a festivaly v pouštních oblastech... rezonanční desky jsou často vystaveny klimatickému stresu. I když skutečné tónové dřevo nelze jen tak nahradit, je tonální kompetence milimetrově tenké rezonanční desky z uhlíkových vláken úžasně vysoké, a to i díky vazbě s vrstvou javorového dřeva. Náš rezonátor z uhlíkových vláken montujeme pouze na přání.

MUTED, YET WITH AN ASTONISHINGLY AUTHENTIC SOUND

Muting a musical instrument is an unnatural but sometimes unavoidable thing. In such scenarios, any replicated sound should be as close to the original as possible, something very difficult to achieve with sampling.

That is why we use “physical modelling”, using software by the French developer Philippe Guillaume. In the case of our Transducer Technology (see page 29) this conversion is done 1 for 1, note for note, and the data is converted into a “virtual recording” for use with our Silent Function.

**Note for note, the grand piano is
'digitized' without the use of sampling**
Ton für Ton wird ohne Sampling digitalisiert
Tón po tónu je digitalizován bez vzorkování





2

STUMM, ABER IN SACHEN KLANG VERBLÜFFEND AUTHENTISCH

Ein Musikinstrument stumm zu schalten ist widernatürlich aber manchmal leider unvermeidbar. Dann aber sollte der Klang auch möglichst nahe beim Original sein, was durch Sampling schwer zu erreichen ist. Hierfür setzen wir „Physical Modelling“, eine Software des französischen Entwicklers Philippe Guillaume, ein.

In der Transducer-Technologie (siehe Seite 29) geschieht diese Umsetzung 1:1, für die Silent Funktion werden die Daten umgerechnet ins „Virtual Recording“.

TICHÉ, ALE ZNĚNÍ ÚŽASNĚ AUTENTICKÉ

Ztlumit hudební nástroj je nepřirozené, ale někdy nevyhnutelné. Pak by se ale měl zvuk také co nejvíce přiblížit originálu, což je obtížné samplováním dosáhnout. K tomu používáme "Physical Modeling", software od francouzského vývojáře Philippe Guillaume. V technologii převodníků- transducer (viz str. 29) je tento převod proveden 1:1, pro funkci ticha - Silent jsou data převedena na "virtuální záznam".



3



1 Sound recording for the “physical modelling” of a model E concert grand piano

2 A player-piano mechanism built into a baroque-style piano

3 Adsilent digital piano, utilising the physically modelled E concert grand piano

1 Tonaufnahme zum „Physical Modelling“ vom E-Konzertflügel

2 Selbstspieler im Barockklavier

3 Adsilent mit „Virtual Recording“ aus dem „Physical Modelling“ vom E-Konzertflügel

1 zvukový záznam "fyzikálního modelování" elektrického křídla

2 automatické přehrávače v barokním klavíru

3 Adsilent s „virtuálním záznamem“ z „fyzického modelování“ koncertního křídla E

Unsere Flügel

Unsere heutigen Flügelkonstruktionen sind das Ergebnis von Forschung und Entwicklung seit dem ausgehenden 19. Jahrhundert. Klanglich haben sich die Steingraeber-Konstrukteure dabei auf die klassischen Epochen konzentriert, in denen Polyphonie, Farbenreichtum und Transparenz als klangliche Ideale galten, und weniger die romantische Fülle und orchestrale Breite. Das drückt sich auch in der Beurteilung beim größten Flügeltest in Paris aus: „[...] *Difficile aujourd'hui de trouver mieux pour interpréter Bach, Mozart et Beethoven.* [...]“ („[...] Heutzutage ist es schwierig, etwas Besseres zur Interpretation von Bach, Mozart und Beethoven zu finden [...]“).

Besonders freuen wir uns, wenn uns unsere Kunden mit kreativen Ideen zu Form, Farben und Hölzern ihres Instrumentes herausfordern.

*Le Monde de la Musique 2006, „Steingraeber E 272 – La culture du son“

Naše křídla

Naše současné návrhy křidel jsou výsledkem výzkumu a vývoje od konce 19. století. Pokud jde o zvuk, rozhodli se designéři Steingraeber soustředit se na klasické epochy, ve kterých byly za tonální ideály považovány polyfonie, bohatost barev a průhlednost, a méně romantické bohatství a orchestrální šíře. To je také vyjádřeno při hodnocení testu největšího křídla v Paříži: „[...] *Difficile aujourd'hui de objevte mieux pour interpréter Bach, Mozart a Beethoven.* [...]“ („[...] V dnešní době je těžké najít něco lepšího k interpretaci od Bacha, Mozarta a Beethovena [...]“).

Zvláště nás těší, když nás naši zákazníci vyzvou k výrobě jejich nástroje a zašlou nám kreativní nápady pro tvar, barvu a dřevo.





Our Grand Pianos

Our current grand piano designs are the result of research and development that has been ongoing since the end of the 19th century. In terms of sound, Steingraeber's craftspeople have concentrated more on the classical epochs which strongly favoured the tonal concepts of polyphony, richness of colour and transparency, while incorporating the opulence and orchestral breadth of the romantics. *This tonal quality was given a special mention at the most prestigious grand piano test in Paris: "[...] It is difficult to find an instrument today that is better for interpreting Bach, Mozart and Beethoven [...]"** Apart from our unique sound, one thing we particularly enjoy is when our customers provide us with creative challenges concerning the shape, colours and woods of their instrument.

*Le Monde de la Musique 2006, „Steingraeber E 272 – La culture du son“

DIE SPITZENKLASSE

Der Konzertflügel E ist die Weiterentwicklung einer Konstruktion aus dem Jahr 1895 und wird von vielen Pianistinnen und Pianisten als eine der individuellsten Spitzenkonstruktionen der Branche gewürdigt.

SEINE BESONDERHEITEN

Einmalige Charakteristika des E sind die klangreflektierende Zargenwand, der Strahlen-/Kastenrasten und das „unglaublich angenehme“ (Zitat Cyprien Katsaris) Spielwerk. Als einziger Hersteller reduziert Steingraeber die Klangfläche des Diskantresonanzbodens und setzt sie wieder ins klassische Verhältnis zu den kurzen Diskantsaiten. Damit haben die Steingraeber-Saiten 27% weniger Holzgewicht zu bewegen. Das hört man: durch einen präsenten, singenden Nachklang – auch bei weicheren Intonationen.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Der Konzertflügel E wird weltweit in großen Konzertsälen gespielt: Von der Philharmonie in Berlin, dem Konzerthaus Blaibach über die Getty Hall in San Francisco und die Fairfield Halls in London bis zum Nationaltheater in Quito ist die Spitzenkonstruktion zu hören.

NEJLEPŠÍ TŘÍDA

Koncertní křídlo E navazuje svým dalším vývojem na konstrukci svého předchůdce z roku 1895 a je mnohými pianisty považováno jako jedna z nejindividuálnějších špičkových konstrukcí na trhu.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Jedinečnou charakteristiku tvoří boční stěna křídla, která reflektuje – odráží zvuk, paprskovitá kostra klavíru a jak řekl Cyprien Katsaris „neuvěřitelně příjemný“ mechanismus. Jako jediný výrobce zredukoval Steingraeber zvukovou plochu diskantní rezonanční desky a uvedl ji do klasického poměru ke krátkým diskantním strunám. Tím se docílilo toho, že struny pohybují o 27 % méně hmotnosti dřeva. Odměnou je přítomný, zpěvný dozvuk i při měkčích intonacích.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

Koncertní křídlo E je slyšet ve velkých koncertních sálech po celém světě: od Philharmonie v Berlíně, přes koncertní dům Blaibach, Getty Hall v San Franciscu a Fairfield Halls v Londýně, až po Národní divadlo v Quitu.





-E-

THE CONCERT GRAND E

KONZERTFLÜGEL E

KONCERTNÍ KŘÍDLO E

TOP OF ITS CLASS

The Concert Grand E is the result of the continuing refinement of a design dating back to 1895. It is acknowledged by many pianists as one of the most distinctive, first-class designs in the industry.

SPECIAL FEATURES

Among the unique characteristics of the model E are the sound-reflecting rim, the star-shaped/half-timbered braces and the “unbelievably enjoyable” action (Cyprien Katsaris). Steingraeber is the only manufacturer to have reduced the sounding surface of the treble soundboard, and restored the classical relationship to its short treble strings. This means that Steingraeber strings have 27% less wood weight to set in motion, rewarding the player with an immediate, singing resonance, even in the case of softer voicings.

HEARD AROUND THE WORLD

Today, the E Concert Grand’s premium design and unique sound can be enjoyed in concert halls all over the world, from the Philharmonie in Berlin, the Blaibach Concert Hall, and Getty Hall in San Francisco, to Fairfield Halls in London and the National Theatre in Quito, to name just a few.



- ◀ **A Concert Grand E-272 in the Steingraeber factory’s acoustic design department.**
Konzertflügel E im Akustikbau der Steingraeber Manufaktur.
Koncertní křídlo E v akustické truhlárně firmy Steingraeber

THE SEMI-CONCERT GRAND D-232

SEMI-KONZERTFLÜGEL D-232

D-232 - POLOKONCERTNÍ KŘÍDLO

THE RESONANT WONDER

The D-232 is conceived as the brother of the concert grand E, and is a semi-concert grand piano particularly suitable for both solo and chamber concerts in medium-sized auditoria.

SPECIAL FEATURES

The similarity to the model E is evident straight away from its outer rim. The sound-reflection zones, symmetrical shape, precisely delineated soundboard and capo d'astro all

contribute to its wonderful singing tone and graduated yet expansive capability for shaping each tone, from the most delicate pppp to the most explosive ffff. The capo d'astro extends to 46 notes beyond the centre of the keyboard, the widest range in its class.

HEARD AROUND THE WORLD

Currently, the most famous place to hear the D-232 is the Utzon Grand Piano in the Bagsværd Kirke in Copenhagen, a sister building to Sydney Opera House. Music academies from Bangkok to Dresden, Essen, Karlsruhe, and Munich as well as the concert hall of the Royal Swedish Academy in Stockholm are just a few more locations. However, one particularly special place is pianist Kit Armstrong's concert church in northern France, which houses his very own private D-232.



A Semi-Concert Grand D-272 in the Rococo Hall in the historic Steingraeber House in Bayreuth. ▶
D-232 im Rokokosaal im historischen Steingraeber Haus in Bayreuth.
D-232 v rokokovém sále paláce Steingraeber v Bayreuthu



-D-232-



DAS NACHKLANGWUNDER

Der D-232 ist als Bruder des Konzertflügels E konzipiert. Als Semi-Konzertflügel ist er insbesondere geeignet für Solo- und Kammerkonzerte in mittleren Auditorien.

SEINE BESONDERHEITEN

Seine Ähnlichkeit zum Konzertflügel E wird schon in der Zargenform deutlich: Klangreflexzonen, die symmetrische Form, der streng begrenzte Resonanzboden und die Kapodasterbrücken tragen zum singenden Klang und seiner breit gestuften Modulationsfähigkeit bei – vom leisesten *pppp* bis zum energischen *ffff*. Der Kapodaster reicht mit 46 Tönen bis über die Klaviaturmitte hinaus und umfasst damit den in der Branche größten Tonumfang.

WELTWEITE SPIELOORTE (AUSWAHL)

Der derzeit berühmteste Platz eines D-232 ist der Utzon-Flügel in der Bagsværd Kirke in Kopenhagen, ein Schwesterbau des Opernhauses Sydney. Musikhochschulen von Bangkok über Dresden, Essen, Karlsruhe, München bis hin zum Konzertsaal der Royal Swedish Academy in Stockholm sind nur einige weitere Beispiele. Ein ganz besonderer Ort ist die Konzertkirche des Pianisten Kit Armstrong in Nordfrankreich, wo sein ganz privater D-232 steht.

ZÁZRAČNÝ DOZVUK

D-232 je navržen jako bratr koncertního křídla E. Toto polokonzertní křídlo je vhodné zejména pro sólové a komorní koncerty ve středně velkých hledištích.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Jeho podobnost s koncertním křídlem E je patrná již ve tvaru rámu: zóny zvukových reflexí, symetrický tvar, přísně limitovaná rezonanční deska a capodastrové kobytky přispívají k obzvláště kantabilnímu zpěvnému zvuku a jeho široké škále modulačních schopností - od nejtisšího *pppp* až k energickému *ffff*. Kapodaster se 46 tóny přesahuje střed klávesnice a obsahuje tak největší tónový rozsah na klavírním trhu.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

V současnosti nejnámějším místem pro D-232 je křídlo Utzon v kostele Bagsværd Kirke v Kodani, což je sesterská budova opery v Sydney. Hudební školy v Bangkoku, Drážďanech, Essenu, Karlsruhe, Mnichově a koncertní síň Královské švédské akademie ve Stockholmu jsou jen několika dalšími příklady. A obzvláštním místem je koncertní kostel pianisty Kita Armstronga v severní Francii, kde se nachází jeho velmi soukromý D-232.

DER BERÜHMTE

Der C-212 ist ein Nachfahre des bekannten Liszt-Flügels 200, den Steingraeber 1873 an den Klaviervirtuosen lieferte, und vereint das Beste aus Tradition und Zukunft: Er bewahrt seinen einzigartigen kammermusikalische Reiz, der Pianistinnen und Pianisten seit 140 Jahren fasziniert, und passt sich gleichzeitig mit zahlreichen technische Feinheiten den musikalischen Bedürfnissen des 21. Jahrhunderts an.

SEINE BESONDERHEITEN

Klangbrücken im obersten Diskantfeld befördern einen singenden Ton, ein weiter Abbund im Bass fördert die Transparenz der unteren Register. Diese differenzierte Ausgewogenheit hat insbesondere Liedpianistinnen und -pianisten von jeher fasziniert. Sie ist ein Ergebnis einer Zusammenarbeit mit Künstlerinnen und Künstlern der Bayreuther Festspiele.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Wegen seiner reichen Klangspektren ist der C-212 oft bei Liederabenden, Kammermusik und Neuer Musik im Einsatz – von der Musikuniversität Wien über die Hochschulen Dresden, Hannover, Helsinki, Lausanne, Luzern und München bis hin zu den Kammermusiksälen in Belfort, Linz und San Francisco. Es ist auch die persönliche Wahl des Direktors der Julliard School – Tianjin, Wei He.

SLAVNÝ

C-212 je potomkem známého křídla Liszt 205, který Steingraeber dodal klavírnímu virtuóзовi v roce 1873, a spojuje to nejlepší z tradice a budoucnosti: zachovává si svůj jedinečný půvab komorní hudby, který fascinuje klavíristy již 140 let a zároveň se k němu hodí četná technická vylepšení pro hudební potřeby 21. století.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Zvukové mosty v nejvyšším diskantu podporují zpěvný tón, zatímco široký rozsah basů podporuje transparentnost spodních registrů. Tato diferencovaná rovnováha vždy fascinovala především písňové klavíristky a klavíristy. Je výsledkem spolupráce s umělkyněmi a umělci na festivalu v Bayreuthu.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

Díky svému bohatému zvukovému spektru se C-212 často používá v recitálech, komorní hudbě a Nové hudbě - od Hudební univerzity ve Vídni přes vysoké školy v Drážďanech, Hannoveru, Helsinkách, Lausanne, Lucernu a Mnichově až do komorních sálů v Belfortu, Linci a San Franciscu.





-C-212-

THE CHAMBER MUSIC GRAND C-212

KAMMERKONZERTFLÜGEL C-212

KOMORNÍ KONCERTNÍ KŘÍDLO C-212

THE RENOWNED

The C-212 is a descendant of the famous Model 200 "Liszt" grand piano, which Steingraeber delivered to the piano virtuoso himself in 1873. Today, combining the best of tradition with the future, it retains its unique chamber music appeal, which has fascinated pianists for 140 years, while at the same time adapting to the musical needs of the 21st century, thanks to a number of technical refinements.

SPECIAL FEATURES

Sound bridges in the upper treble register enhance its wonderful singing tone, while a further truncation in the bass results in transparency of its lower registers. Pianists of lieder in particular have always been fascinated by this differentiated balance between registers, and today's piano is the result of collaborations with many artists who have performed at the Bayreuth Festival.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its rich sound spectrum, the C-212 is often used for recitals, chamber music and new music ranging from the Vienna University of Music, the colleges of Dresden, Hanover, Helsinki, Lausanne, Lucerne and Munich, to the chamber music halls of Belfort, Linz and San Francisco. It is also the personal choice of Wei He, Director of the Tianjin Julliard School.



- ◀ **C-212 in the Steingraeber manufactory's surface treatment department.**
C-212 in der Oberflächenabteilung der Steingraeber Manufaktur.
C-212 v oddělení povrchů manufaktury Steingraeber

THE SALON GRAND B-192

SALONFLÜGEL B-192

SALONNÍ KŘÍDLO B-192



THE POWERFUL

In the Liszt anniversary year of 2011, Steingraeber unveiled the sibling of the Chamber Concert Grand C-212: the Salon Grand B-192. These two extraordinary pianos are so closely related that even their actions are identical.

SPECIAL FEATURES

Setting a new standard for salon grand pianos, very long bass strings similar in scale to those of chamber concert pianos form the basis of the B-192's rich and powerful sound. It further benefits from a straight bass

bridge without any auxiliary bridge, giving the soundboard an especially wide amplitude. As with our larger models, treble backstrings constructed using a triad sound principle ensure a particularly sonorous treble.

HEARD AROUND THE WORLD

The B-192 is equally at home in private salons and in the studios of both professionals and academics. These include the Gnessin Academy in Moscow, the Janáček Academy in Brno, Bangkok, Hamburg, and Lucerne universities, as well as concert halls such as the Künstlerhaus Munich and the hall of the Archbishop's Palace in Freising.

A B-192 in the Steingraeber manufactory's rim building department. ▶
B-192 in der Rastenbauabteilung der Steingraeber Manufaktur.
B-192 v konstrukčním oddělení manufaktury Steingraeber



-B-192-



DER KRAFTVOLLE

Im Liszt-Jahr 2011 präsentierte Steingraeber den Bruder des Kammerkonzertflügels C-212, den Salonflügel B-192. Die Verwandtschaft der beiden außergewöhnlichen Flügel geht so weit, dass die Mechaniken beider Modelle identisch sind.

SEINE BESONDERHEITEN

Ein neuer Maßstab für Salonflügel: Sehr lange Basssaiten nahe der Mensur von Kammerkonzertflügeln sind Grundlage seines kraftvollen und reichen Klangs. Dank des geraden Bassstegs ohne Brücke profitiert der B-192 von einer besonders hohen Amplitude des Resonanzbodens. Die Anhangsaiten im Mischklangprinzip sorgen, wie bei den größeren Modellen, für einen besonders klangvollen Diskant.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Der B-192 ist in privaten Salons „zu Hause“ aber oft auch in den Studios von Profis und den Akademien wie z.B. Gnessin (Moskau), Janáček Akademie (Brno), den Hochschulen (Bangkok, Hamburg, Luzern) sowie in Konzertsälen in München (Künstlerhaus und Konzertsaal des Bischöflichen Ordinariats Freising) u.a.m.

ENERGICKÝ

V roce 2011, kdy se slavily dvousté narozeniny Franze Liszta, prezentoval Steingraeber bratrskou konstrukci křídla C-212. Sounáležitost mezi těmito mimořádnými křídly jde tak daleko, že mechaniky obou křidel jsou stejné.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Nové měřítko pro salonní křídlo: základem pro silný a plný, bohatý zvuk jsou dlouhé basové struny blízko menzury. Díky rovné basové kobylce bez přemostění těži B-192 ze zvláště vysoké amplitudy ozvučné desky. Připojené struny na principu smíšeného zvuku zaručují, stejně jako u větších modelů, zvláště znělé výšky.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

B-192 je "doma" v soukromých salonech, ale také často v ateliérech profesionálů a akademií jako je např. B. Gnessina (Moskva), Janáčková akademie (Brno), na univerzitách (Bangkok, Hamburg, Lucern) a také v koncertních sálech v Mnichově (Künstlerhaus a Freisingký arcibiskupský ordinariát) a mnoha dalších.

DER ÜBERRASCHENDE

Die konstruktiven Wurzeln des A-170 gehen zurück bis ins Jahr 1905. Unseren kleinsten Flügel verstehen wir nicht als Stutzflügel, denn Auszeichnungen wie die als „Bester seiner Klasse“ (Le Monde de la musique, Paris, Fachmagazin für klassische Musik) rühmen ihn als einen, der viel größer klingt als er ist.

SEINE BESONDERHEITEN

Physikalisch liegt dieses Klangphänomen in der ungewöhnlich breiten Form des A-170 begründet, die sehr lange Basssaiten erlaubt. Als einziger Salonflügel der Spitzenklasse überträgt er – wie auch große Flügel – die Schwingungen direkt. Dafür sorgt ein Steg, der komplett auf eine sonst gängige Hilfsbrücke, die kleine Flügel oftmals nasal klingen lässt, verzichtet!

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Dank seiner kompakten Größe und seiner beeindruckenden Klangfähigkeit ist der Salonflügel perfekt als Konzertflügel auf beengten Bühnen geeignet. Der A-170 wird beispielsweise im Opernhaus Oslo, in der Hochschule für Musik und Theater Hamburg und an der Folkwang Universität der Künste in Essen gespielt.

PŘEKVAPENÍ

Konstrukční kořeny A-170 sahají až do roku 1905. Naše nejmenší křídlo nejmenujeme krátké, neboť ocenění „Nejlepší své třídy“ (Le Monde de la musique, Paris, odborný časopis pro klasickou hudbu) ukazuje, že zní velkolepě.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Fyzicky je tento zvukový fenomén způsoben neobvykle širokým tvarem A-170, který umožňuje velmi dlouhé basové struny. Jako jediné špičkové salonní křídlo přenáší vibrace přímo – stejně jako u velkých křidel. To je zajištěno kobylkou, která se zcela obejde bez jinak běžné pomocné kobylky, díky níž zní často malá křídla nazálně!

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

Díky své kompaktní velikosti a působivé zvukové kvalitě je salónní křídlo perfektní jako koncertní křídlo vhodné pro stísněná jeviště. A-170 se používá například v opeře v Oslu, na Hudební a dramatické akademii v Hamburku a na Folkwang University of the Arts v Essen.





THE SALON GRAND A-170

SALONFLÜGEL A-170

SALÓNŇÍ KRĚDLO A-170

THE SURPRISE

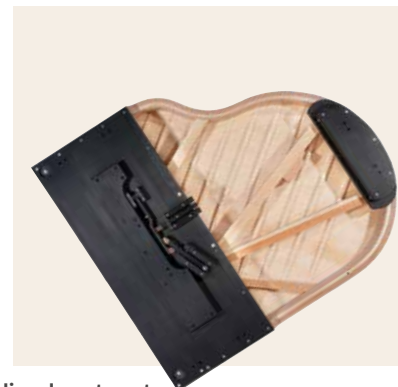
The roots of the Salon Grand A-170's construction go all the way back to 1905. However we don't consider our smallest grand piano a baby grand by any means. Indeed awards such as "Best In Its Class" in Le Monde de la Musique, Paris, the French trade magazine for classical music, praise it as a piano whose sound is much bigger than its size suggests.

SPECIAL FEATURES

This sonic phenomenon is thanks to the A-170's unusually wide shape, which allows for very long bass strings. As the only premium salon grand piano, its sound vibrations are transferred directly, just as in larger grand pianos. This is achieved by incorporating a bridge that completely dispenses with the usual cantilever suspension bridge, which often results in smaller grand pianos lacking upper partials.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its compact size and impressive sound, the Salon Grand A-170 is perfectly suited as a concert grand piano on smaller stages where space is limited. Such locations include the Oslo Opera House, the Hamburg University of Music and Theatre and the Folkwang University of the Arts in Essen.



- ◀ **An A-170 salon grand in the Steingraeber manufactory's action assembling department.**
Salonflügel A-170 in der Mechanik-Setzerei in der Steingraeber Manufaktur.
Salonní křídlo A-170 v sazárně mechaniky v manufaktuře Steingraeber

-A-170-

Unsere Pianos

NAŠE KLAVÍRY

Die Klangfülle von Flügeln sagt man den Steingraeber Pianos nach und das mit gutem Grund, denn physikalisch entspricht deren Akustik Stutz- bis Salonflügeln. Nirgendwo sonst werden alternative Spielwerke für Pianos angeboten, selbst hinsichtlich des Repetitionsverhaltens von Flügelmechaniken.

Hunderte von Gestaltungsmöglichkeiten bis hin zu individuellen Einzelanfertigungen werden selbstverständlich angeboten. Dem Prinzip der Steingraeber Flügel folgt auch die Spitzenqualität der Pianos; klanglich besteht ebenso Verwandtschaft in der breit angelegten Modulation, genauen Differenzierung und der polyphonen Transparenz.

Zvukové bohatství nemají jenom křídla nýbrž i píána a to z dobrého důvodu. Akusticky odpovídají klavíry modelům malého až salónního křídla.

Nikde jinde nejsou nabízeny alternativní mechaniky pro klavíry, a to i s ohledem na repetiční chování mechaniky křidel. Samozřejmostí jsou stovky designových variant nebo individuální výroba pro jedince. Na princip křidel Steingraeber navazuje i špičková kvalita klavírů. Zvukově spočívá příbuznost v široce založené modulaci, přesnému diferencování a polyfonní transparentci.





Our Upright Pianos

Steingraeber upright pianos are regarded as having the fullness in sound of a grand piano, and with very good reason: their acoustics are physically equivalent to our grand pianos, from the baby grand to the salon grand. Our approach is unique. No one else offers a choice of different action possibilities for their products, not even when it comes to grand pianos and their repetition characteristics. In addition, and as a matter of course, we offer literally hundreds of design possibilities, all the way along to the most individualized, custom-made pianos. Steingraeber upright pianos are also subject to the same impeccable quality control as our grand pianos, and in terms of their sound, you will find even further similarities in both the broader shaping and precise differentiation of tone, as well as superb polyphonic transparency.

THE CONCERT UPRIGHT 138 K

DAS KONZERTPIANO 138 K

KONCERTNÍ KLAVÍR 138 K

THE OUTSTANDING

The sound of this concert piano is equivalent to a 180cm-long salon grand, being singled out in Paris as the world's best: *"Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert."* (Le Monde de la Musique, 1991 – *"This piano proved immediately to be the one with the richest sound, the one with infinite sonic possibilities [...] a true concert instrument."*)

SPECIAL FEATURES

The Concert Upright 138 K is equipped with the classic Steingraeber action for a particularly enjoyable playing experience. The "Steingraeber-Ferro-Magnet" (SFM) action, comparable to a grand piano action, can be fitted as an alternative. Enhanced chamber music damping for single-string sections comes as standard and is optional for bi-chord sections, as is a sostenuto pedal. The classic (K) cabinet form is rich yet understated in detail.



The Concert Upright 138 K in oiled Makassar ebony finish, in the historic winter garden at Steingraeber House, Bayreuth ▶
Piano 138 K Makassar Ebenholz geölt im historischen Wintergarten im Steingraeber Haus Bayreuth
Piano 138 K Makassar ebenové dřevo naolejované, v historické zimní zahradě v domě Steingraeber



-138 K-



DAS AUSGEZEICHNETE

Klanglich entspricht dieses Konzertklavier einem Salonflügel von 180 cm Länge. Es wurde als weltbestes in Paris ausgezeichnet: „Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert.“ (Le Monde de la Musique, 1991 – „Dieses Klavier hat sich sofort als jenes mit dem reichsten Klang herausgestellt, das mit unendlichen klanglichen Möglichkeiten [...] ein wahres Konzertinstrument.“)

SEINE BESONDERHEITEN

Für eine besonders spielfreudige Variante wird das 138 K mit der klassischen Steingraeber-Mechanik ausgestattet. Alternativ steht die flügelgleiche „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM) zur Wahl. Die lange Kammermusikdämpfung für die einsaitige Chore ist Standard, für die zweiseitigen Chore optional, genauso wie das dritte Pedal Sostenuto. Die Klassik-Möbelform ist detailreich und dennoch zurückhaltend.

VYNIKAJÍCÍ

Zvukově odpovídá tento koncertní klavír salonnímu křídlu s délkou 180 cm. V Paříži byl oceněn jako nejlepší na světě: „Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert.“ (Le Monde de la Musique, 1991 – „Tento klavír se ukázal okamžitě coby nástroj s nejbohatším zvukem, s nekonečnými tonálními možnostmi [...] skutečný koncertní nástroj.“)

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Pro zvláště hravou variantu je 138 K vybaven klasickou mechanikou Steingraeber. Alternativně je k dispozici mechanika „Steingraeber-Ferro-Magnet“ (SFM).

Dlouhé dusítko pro jednostrunné chóry je standartem, pro dvoustrunné chóry volitelné, stejně jako třetí pedálové sostenuto. Klasický tvar nábytku je bohatý na detaily a přesto rezervovaný.

DAS BELIEBTE

Das Konzertklavier 130 T ist bereits seit über 90 Jahren das erfolgreichste Piano aus unserer Manufaktur. Das aus gutem Grund: Das Spitzenklavier wird von Profis für Profis gemacht. Vor allem Musikakademien und Hochschulen wissen den ausgezeichneten Klang des 130 T zu schätzen. Dieser ist vergleichbar mit einem Stutzflügel von 160 cm Länge. Damit ist es spieltechnisch industriell gefertigten Studioflügeln ebenbürtig, gleichzeitig aber wesentlich klangvoller.

SEINE BESONDERHEITEN

Je nach Kundenvorliebe und Einsatz kann das Konzertklavier Piano 130 T mit zwei unterschiedlichen Spielwerken gebaut werden: Wer besonderen Wert auf schnellste Mechanik und Tonhaltepedal legt, liegt mit dem „Profi Studio“ (PS) genau richtig. Einen flügelgleichen Repetitionspunkt verspricht die alternative „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM). Für ein besonders präzises Secco-Spiel ist optional eine vergrößerte Bassdämpfung (Kammermusikdämpfung) verfügbar.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Wegen seiner ausgezeichneten Klangqualität ist das 130 T in zahlreichen Musikhochschulen, an Akademien und Theatern im Einsatz – u. a. an der Kammeroper Rheinsberg, dem Stadttheater Regensburg, den Fairfield Halls London oder auch an den Musikhochschulen Bremen, Leipzig, Luzern, Paris.

POPULÁRNÍ

Koncertní piáno 130 T je již více než 90 let nejúspěšnějším klavírem z naší manufaktury. A to z dobrého důvodu: špičkové piano vyrábí profesionálně pro profesionály. Především hudební akademie a hudební vysoké školy oceňují vynikající zvuk 130 T. To je srovnatelné s krátkým křídlem o délce 160 cm. Tím se technologií hry vyrovná průmyslově vyráběným studiovým křídlem, ale zároveň má mnohem lepší zvuk.

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

V závislosti na preferencích a použití zákazníka může být koncertní piano 130 T vyrobeno se dvěma různými mechanismy: Pokud kladete zvláštní důraz na nejrychlejší mechaniku a sostenuto pedál, je „Profi Studio“ (PS) tou správnou volbou. Alternativní mechanika „Steingraeber-Ferro-Magnet“ (SFM) slibuje repetici podobnou křídlu. Opcionálně můžete objednat zesílené basové dusítko (dusítko pro komorní hru), toto umožňuje velice přesné Secco – hraní.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

Díky své vynikající kvalitě zvuku je 130 T na mnoha hudebních školách, akademiích a divadlech v použití – např. v Komorní opeře Rheinsberg, Městském divadle Regensburg, Fairfield Halls v Londýně nebo na hudebních akademiích v Brémách, Lipsku, Lucernu a Paříži.





-130 T-

THE PROFI-PIANO 130 T

PROFI-PIANO 130 T

KONCERTNÍ PIANO 130 T

THE POPULAR

The 130 T concert upright has been the most successful piano to leave our manufactory in over 90 years, and justifiably: this world-class piano is made by professionals, for professionals. Music academies and universities in particular appreciate the 130 T's exceptional sound, comparable to that of a 160cm-long baby grand. This places it mechanically on a par with industrially manufactured studio grand pianos, however the 130 T has a considerably fuller sound.

SPECIAL FEATURES

Depending on both customer preference and use, the Concert Piano 130 T can be manufactured with two different actions. For those who place particular value on an extremely swift action and a sustain pedal, the "Pro Studio" (PS) is exactly the right choice. In contrast, the alternative "Steingraeber-Ferro-Magnet" action (SFM) delivers repetition at a low point of the key-dip, comparable to grand pianos, while for particularly precise secco playing, augmented bass damping (i.e. chamber music damping) is available as a further option.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its outstanding sound quality, the Concert Piano 130 T is used by numerous conservatories, academies and theatres, including the Rheinsberg Chamber Opera, the Regensburg Municipal Theatre, Fairfield Halls London, and the music conservatories of Bremen, Leipzig, Lucerne and Paris.



- ◀ Upright Piano in Twist & Change pommelé finish, in the historic staircase at Steingraeber House. Artwork: "Parsifal" by Markus Lüpertz.
Piano Twist & Change mit Pommelé im historischen Treppenhaus des Steingraeber Haus; Kunstwerk: „Parsifal“ von Markus Lüpertz.
Piano Twist & Change s Pommelé v historickém schodišti paláce Steingraeber; umělecké dílo: „Parsifal“ od Markus Lüpertz

THE PIANO 122 T

PIANO 122 T

PIANO 122 T



THE CLASSIC

The Piano 122 T is a classic among house concert pianos. It owes its astonishing sonority to a unique design: a resonating secondary soundboard which acts as a “turbo”, creating additional sound volume when played forte and even louder.

SPECIAL FEATURES

For an especially enjoyable playing experience, the 122 T is equipped with the classic Steinraeber action. The grand piano-like “Steingraeber-Ferro-Magnet” (SFM) action is available as an alternative option. The 122 T also comes in a special “Opera” model, developed in collaboration with the Bayreuth Festival, with built-in LED lighting, perforated sound panels and an integrated score desk.



HEARD AROUND THE WORLD

As a stage piano, the 122 T is in use at the Bayreuth Festspielhaus, the Malmö Opera House, La Scala in Milan, and also at the Berlin Philharmonie and the Leipzig Gewandhaus. Among many universities, Paris, Karlsruhe and Weimar are of note, as are artists such as David Gray.

A piano in Bahia rosewood satin finish, in the locksmith's workshop at the Steingraeber manufactory. ▶
Piano Bahia Rosenholz satiniert in der Schlosserei der Steingraeber Manufaktur.
Piano Bahia růžové dřevo v zámečnictví firmy Steingraeber



-122 T-



DER KLASSIKER

Das 122 T ist ein Klassiker unter den Hauskonzertklavieren. Seine einzigartige Klangfülle verdankt das 122 T einer Sonderkonstruktion: ein mitklingender Neben-Resonanzboden fungiert ab dem Forteanschlag als „Turbo“.

SEINE BESONDERHEITEN

Für eine besonders spiefreudige Variante wird das 122 T mit der klassischen Steingraeber-Mechanik ausgestattet. Alternativ steht die flügelgleiche „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM) zur Wahl. Das 122 T ist auch als Opera Sondermodell, entwickelt in Zusammenarbeit mit den Bayreuther Festspielen, erhältlich – u. a. mit integrierter LED-Beleuchtung, perforierten Klangfronten und einem speziellen Partitur-Pult.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Als Bühnenklavier ist es im Festspielhaus Bayreuth, im Opernhaus Malmö und in der Scala Milano im Einsatz, aber auch in der Berliner Philharmonie und dem Gewandhaus Leipzig. Von vielen Hochschulen seien nur Paris, Karlsruhe und Weimar genannt, aus Künstlerkreisen David Gray.

KLASIKA

Piano 122 T je klasický domácí koncertní klavír, ale díky své zvláštní konstrukci docílí extrémní zvukové plnosti. Vedlejší rezonanční deska reaguje na silný úhoz a zesiluje zvukový objem jako "turbo".

SPECIÁLNÍ VLASTNOSTI

Pro zvlášť hravou variantu je 122 T vybaveno klasickou mechanikou Steingraeber. Alternativně je k dispozici mechanika „Steingraeber-Ferro-Magnet“ (SFM), která je podobná mechanice křídla.

122 T je k dispozici také jako speciální model Opera, vyvinutý ve spolupráci s Bayreuthským festivalem – včetně integrovaného LED osvětlení, perforovaných zvukových čel a speciálního hudebního pultu.

UMÍSTĚNÍ VE SVĚTĚ (VÝBĚR)

Používá se jako scénický klavír ve Festspielhaus Bayreuth, v Malmö Opera House a Scala Milano, ale také v Berlínské filharmonii a Gewandhaus v Lipsku. Z mnoha vysokých škol jmenujeme pouze Paříž, Karlsruhe a Weimar, z uměleckých kruhů např. David Gray

Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf Nechte vzlétnout svou fantazii

Es gibt Hunderte Möglichkeiten der Gestaltung Ihres Klaviers! Wir laden Sie ein, auf Entdeckungsreise zu gehen in unserem großen Furnierlager. Den Reiz des geölten Holzes zu fühlen und zu riechen, mit den Formen des Klaviers ganz grundsätzlich zu spielen... kurz: Ihr Traumklavier selbst zu entwerfen.

Existují stovky možností, jak si své piano přizpůsobit! Zveme vás na cestu za poznáním v našem velkém skladu dýhy. Cítit půvab naolejovaného dřeva, zcela zásadně si hrát s formami klavíru ... zkrátka: navrhout si své vysněné piano sám.





Let your imagination run wild

There are literally endless ways to design your piano. We invite you to embark on a voyage of discovery in our veneer warehouse. Feel and smell the scented charm of oiled wood, and explore the very shape of the instrument in a profound way. In short, design your dream piano ... yourself.



1 Tuliptree



2 Birdseye maple



3 Sycamore cluster



4 Sycamore curl



5 Sycamore figured



6 Sycamore plain



7 Birch



8 Ash curl



17 Pine



18 Avodire



19 Alder



20 Sen



21 Myrtle burl



22 Beech



23 Sweet chestnut



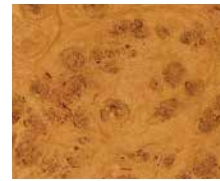
24 European lacewood



33 Notty oak



34 Oak curl



35 Oak burl



36 Movingui



37 Sassafras



38 Olive ash burl



39 European elm



40 Cerejeira crotch



49 Apple



50 Maple burl



51 S. European maple



52 Swiss pear



53 Madrone



54 Madrone burl



55 Harewood



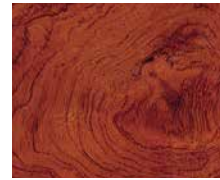
56 European plane burl



65 Sapele



66 Silky oak



67 Bubinga



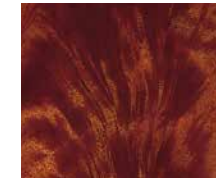
68 European walnut



69 American black walnut



70 African mahogany crotch



71 Mahogany crotch



72 Etimoe special



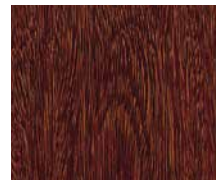
81 Santos rosewood



82 Rio rosewood



83 East Indian rosewood



84 Sucupira



85 Laurel



86 Louro Preto



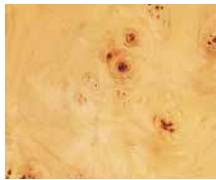
87 Imbuva burl



88 Walnut cluster



9 White ash burl



10 Poplar burl



11 Karelian birch



12 Japanese ash



13 Koto



14 White ash



15 Fir, silver fir



16 Cembra pine



25 Ceylon satinwood



26 Limba



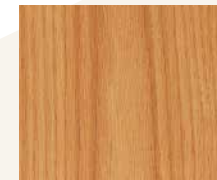
27 Anegre figured



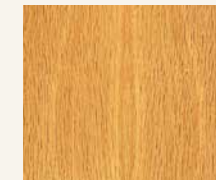
28 Anegre



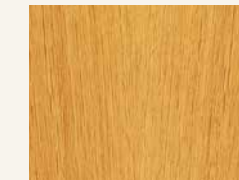
29 Grey poplar



30 Red oak



31 American white oak



32 European oak



41 Amboyna burl



42 European cherry



43 Yew tree



44 Larch



45 Sweet chestnut burl



46 Eucalyptus burl



47 Red alder



48 Brown ash



57 English plane cluster



58 Cedar



59 Bahia rosewood



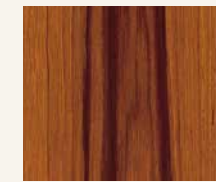
60 Redwood



61 Afrormosia



62 Zebrawood



63 Teak



64 Plum tree



73 Elm burl



74 Pommele



75 Vavone burl



76 Macore



77 Figured macore



78 Padauk



79 Etimoe figured



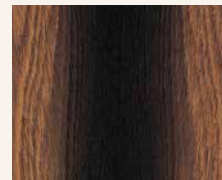
80 Brown oak



89 Walnut crotch



90 Californian walnut burl



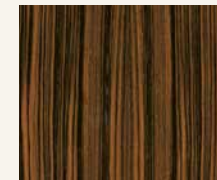
91 Bog oak



92 Cocobolo



93 Thuya burl



94 Ebony, Macassar



95 Ziricote



96 Wenge



THEME AND VARIATIONS I

Here are a few helpful suggestions to get you started. The top row illustrates basic designs with different woods. From left to right: amboina, rosewood, tineo. The bottom row illustrates alternative cabinet shapes. From left to right: renaissance (French walnut), customer's own design (Ceylon satinwood), classical (amboina).



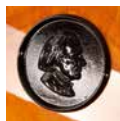
VARIANTENREICHE FORMEN I

Verstehen Sie diese Beispiele bitte als Anregung. Die Reihe oben zeigt Grundausführungen mit verschiedenen Hölzern (v. l. n. r. Amboina, Palisander, Tineo), die Reihe unten alternative Möbelformen, v. l. n. r. Renaissance (Französischer Nussbaum), Eigendesign (Zitronenholz), Klassizistisch (Amboina).



TVAROVÉ VARIANTY I

Berte prosím tyto příklady jako inspiraci. Řádek výše ukazuje základní verze s různými druhy dřeva (zleva doprava Amboina, Rosewood, Tineo), řádek níže alternativní formy nábytku, od. l. Ne. Renaissance (francouzský ořech), vlastní design (citronové dřevo), klasicistní (amboina).



Classical: interior veneer cherry, with Liszt medallion



N-Class: quilted maple/maple



Classical: walnut burl interior veneer



N-Class: santos rosewood



N-Class: tinoe, criss-cross veneer



N-Class: East Indian rosewood



Utzon grand piano



Phoenix: santos rosewood/quilted maple



N-Classic: apple tree, criss-cross veneer, gold-plated brass parts



Model „Liszt“: French walnut



Model „S“ Studio: anthracite lacquer



Model „Renaissance“: French walnut

THEME AND VARIATIONS II

Most variations are based on our "T" cabinet forms (Traditional, models 122 and 130) and the more detailed 138 K (Classic) variant. All three models are also available in baroque versions.

VARIANTENREICHE FORMEN II

Die meisten Varianten basieren auf unseren Möbelformen „T“ – Tradition (Modelle 122 und 130) und der detailreicheren Variante 138 K – Klassisch. Alle drei Modelle gibt es auch in Barockvarianten.

TVAROVÉ VARIANTY II

Většina variant vychází z našich nábytkových forem "T" - tradice (modely 122 a 130) a detailnější varianty 138 K - klasika. Všechny tři modely jsou k dispozici také v barokním provedení.



138 K: Twist & Change lemon



138 K: walnut burl/poplar burl



130 T: black oak/natural elm



130 T: quilted maple/black oak



122 T: French walnut



122 T: Twist & Change French walnut



138 K: walnut burl



130 T: Twist & Change Macassar



138 K: Baroque – French walnut/walnut burl/perforated relief



122 T: Twist & Change santos rosewood



TWIST & CHANGE

“Twist & Change” is the name of this playful variant which changes your piano’s appearance in the blink of an eye, bringing two pianos together into one. One side of the upper and lower front panels of the piano features rare wood inlays, while the other is classic, polished plain black.

TWIST & CHANGE

So heißt die Variante, mit der sich das Aussehen eines Pianos im Handumdrehen verändern lässt und zwei Pianos in einem kombiniert. Eine Seite der Ober- und Unterfront des Klaviers zeigt sich mit eingearbeiteten seltenen Hölzern; die Rückseite ist jeweils uni schwarz poliert.

TWIST & CHANGE

Tak se jmenuje varianta, se kterou lze během chvíle změnit vzhled piana a zkombinovat dvě piana v jednom. Jedna strana horní a spodní přední části klavíru ukazuje zařezaná vzácná dřeva; zadní strana je vždy leskle černá.



STEINGRAEBER
BAYREUTH 1852

PROFESSIONAL STUDIO: FASTER ACTION

The Model 130 PS is designed for the lowest possible friction of the centre pins and facilitates exceptionally rapid articulation. Thanks to an aluminium bar, more vibrations are transferred to the pianist's fingertips and the addition of a sostenuto pedal makes it a truly professional piano.

PROFI STUDIO: DIE BESCHLEUNIGTE MECHANIK

Modell 130 PS ist auf geringstmögliche Reibung der Achsen ausgelegt und spielt sich ungewöhnlich schnell. Dank des Aluminiumbalkens vermitteln sich mehr Schwingungen in die Fingerspitzen und das Sostenuto-Pedal macht es vollends zum Profiklavier.

PROFESIONÁLNÍ STUDIO: ZRYCHLENÁ MECHANIKA

Model 130 PS je navržen pro co nejnižší tření os a hraje se nezvykle rychle. Díky hliníkovému nosníku se do konečků prstů přenáší více vibrací a pedál sostenuto z něj dělá profesionální klavír.

SFM ACTION: COMPARABLE WITH A GRAND PIANO

The "Steingraeber Ferro Magnet" (SFM) action is available on all three models. Magnetic attraction shortens distances within the action itself, resulting in a repetition at a low point of the key-dip (key-depth), comparable to grand pianos, of only 1-2mm key travel relative to a playing depth of 8-9mm. A sostenuto pedal is optional (however not for the 122 model).

SFM-MECHANIK: DIE FLÜGELGLEICHE

Die Steingraeber-Ferro-Magnet-(SFM) Mechanik ist bei allen drei Modellen lieferbar. Magnetische Anziehungskräfte verkürzen die Wege innerhalb der Mechanik und führen zu einem Repetitions-punkt von nur 1 bis 2 mm Tastenhub beziehungsweise 8 bis 9 mm Spieltiefe. Sostenuto ist optional (nicht bei 122).

SFM MECHANIKA: PODOBNÁ MECHANICE KŘÍDLA

Mechanismus Steingraeber-Ferro-Magnet (SFM) je dostupný ve všech třech modelech. Magnetické přitažlivé síly zkracují cesty v rámci mechaniky a umožňují rychlý opakovací úhoz s regulací klávesy pouze 1 až 2 mm a ponor klávesy je 8 až 9 mm. Sostenuto je volitelné (ne u modelu 122).

THE CLASSIC

The classic Steingraeber action offers both familiarity and absolute joy in playing. Traditionally built, it can be supplemented by chamber music damping on both the 130 and 138 models. This option is also available with the PS and SFM actions.

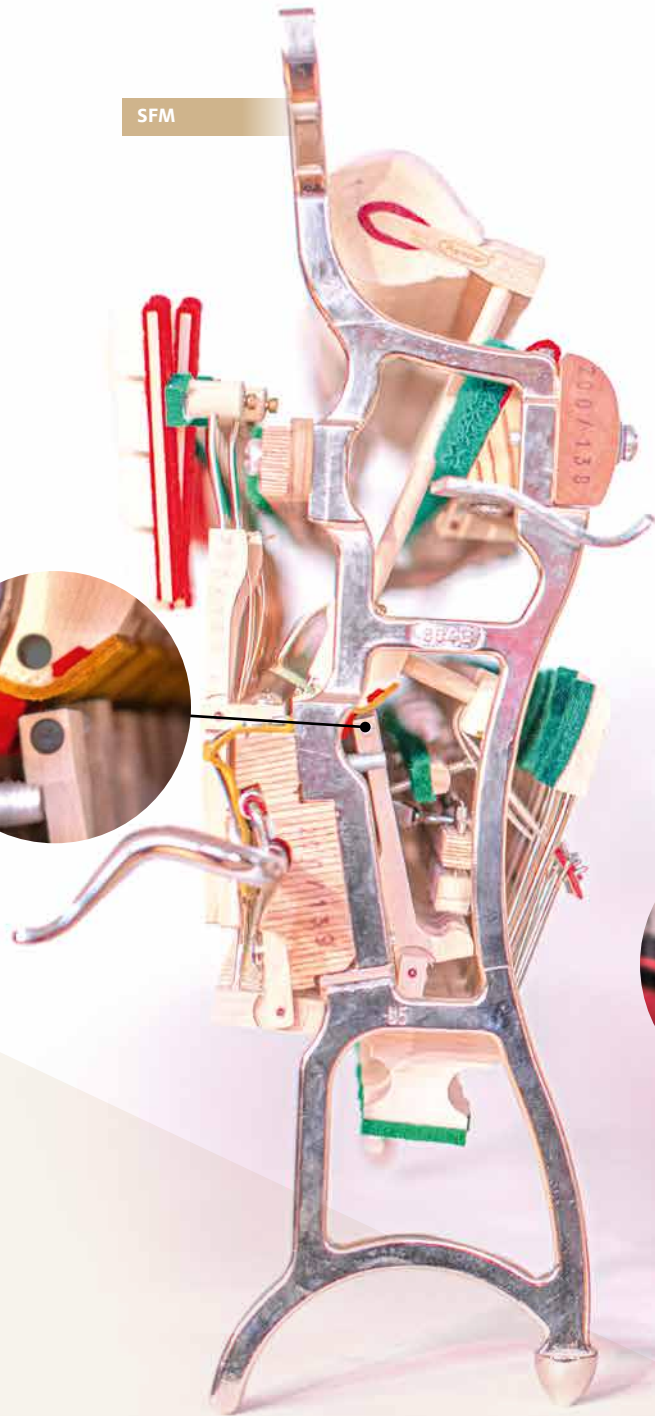
DER KLASSIKER

Die klassische Steingraeber Mechanik vermittelt Vertrautheit und Spielfreude. Traditionell gebaut kann sie bei den Modellen 130 und 138 durch die Kammermusikdämpfung ergänzt werden, dies ist auch bei PS und SFM möglich.

KLASIKA

Klasická mechanika Steingraeber zprostředkovává důvěrnost a radost ze hry. Tradičně postavená, lze ji použít na modelech 130 a 138, a je možné ji doplnit o tlumicí dusítka pro komorní hudbu. To je možné i u modelů PS a SFM.

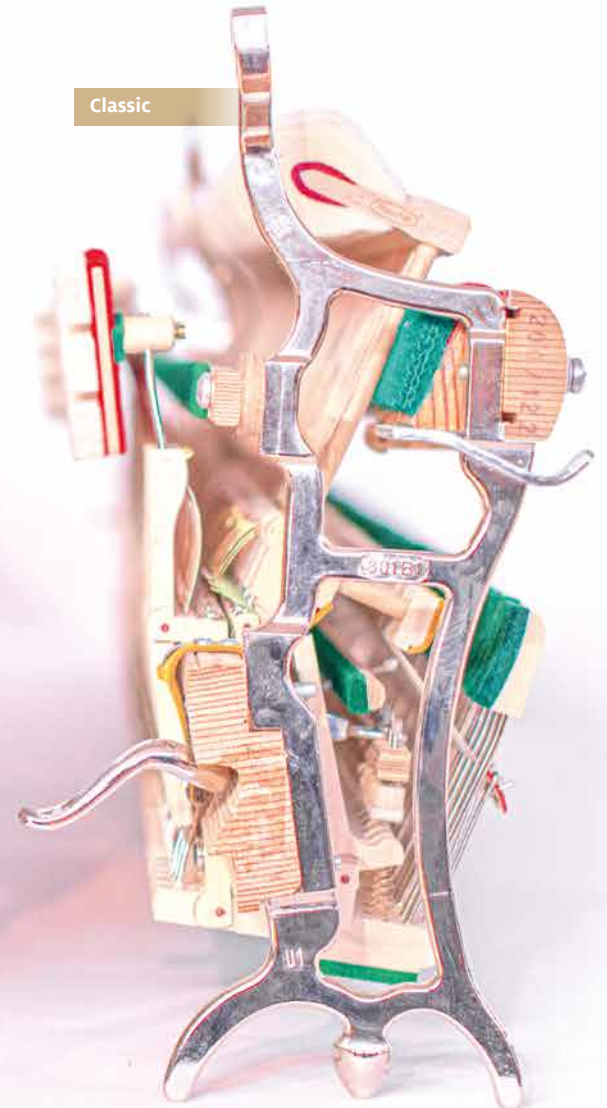
SFM



PS



Classic



Welcome to Steingraeber House

THE DECISION IS YOURS

Be our guest in the very place where our pianos are created, and decide for yourself not only the unique tonal and performance character of your instrument but its appearance as well.

THE CHOICE IS YOURS

Choose between different voicings, playing action feels and shades of visual finesse.

TALK WITH US

Consult with our master craftspeople and discover your perfect instrument, be it for your own music production and recording, or your musical companion for life.

As our guest, we would like to offer you even more food for your musical thoughts at our Piano World Bayreuth. Not only will the historic spirits of baroque composer Margravine Wilhelmine and keyboard tour-de-force Franz Liszt inspire your creativity, along with the world's largest "Franz Liszt" exhibition of historical photographs, but also the new spirits of the many young creative people who work and perform here year in, year out, making Steingraeber House a truly exciting place to be. Feel like the master of the house. Reside in one of the three apartments, and make use of our large historic artist's kitchen. Nothing could be easier. Simply come, stay and let yourself be inspired!





Herzlich willkommen im Steingraeber Haus

SELBSTBESTIMMUNG!

Seien Sie Gast am Entstehungsort der Klaviere und bestimmen Sie den Instrumentencharakter genauso wie das Aussehen.

WAHLFREIHEIT!

Wählen Sie zwischen verschiedenen Intonationen, Spielgefühl und optischen Finessen.

DIALOG!

Beraten Sie sich mit unseren Meistern und finden Sie Ihr Ideal. Sei es für Ihre Musikproduktion und Aufnahme – oder für Ihr Instrument für's Leben.

Ihnen, unseren Gästen, möchten wir Inspirationen vermitteln an einem inspirierenden Ort, der Klavierwelt Bayreuth. Sie spüren den Geist der Barockkomponistin Markgräfin Wilhelmine, des Tastenlöwen Franz Liszt mit der weltgrößten Ausstellung historischer Photographien, und jenen der vielen jungen Kreativen, die jahrein, jahraus im historischen Steingraeber Haus arbeiten und konzertieren.

Fühlen Sie sich als Hausherrin und Hausherr und bewohnen Sie eines der drei Apartments samt großer historischer Künstlerküche – lassen Sie sich inspirieren!

Srdečně Vás vítáme v domě Steingraeber

SEBEURČENÍ!

Buďte hostem na místě vzniku klavírů a rozhodněte sami charakter i vzhled svého nástroje.

VOLNOST VÝBĚRU!

Vybírejte si mezi různými intonacemi, herním pocitem a vizuální jemností.

DIALOG!

Poradte se s našimi mistry a najděte svůj ideál. Ať už pro vaši hudební produkci a nahrávání – nebo pro váš nástroj na celý život. Rádi bychom vám, našim hostům, zprostředkovali tvůrčí nadšení na inspirativním místě - v klavírním světě Bayreuthu, kde můžete vnímat ducha barokní skladatelky markraběnky Wilhelmine nebo Iva klaviatury Franze Liszta s největší výstavou historických fotografií na světě. Mnoho mladých kreativních lidí pracuje a koncertuje rok co rok v historickém domě Steingraeber, kde se cítí jako doma a bydlí v jednom ze tří apartmánů s velkou historickou kuchyní. Nechte se inspirovat!



**An invitation to
stop and enjoy:
impressions from
Steingraeber
House**

**Einladung
zum Verweilen:
Impressionen aus
dem Steingraeber
Haus**

Pozvání k pobytu v
domě Steingraeber

The Wonderful World of Piano Making

The focus of your visit to Bayreuth will be your firsthand experience of our manufactory. Become a team member for a day and look over our shoulder while we introduce you to the intricacies of our industry-renowned Steingraeber innovations. They might even inspire your own design ideas too! Before delivery, you are of course invited to take part in the finishing process, and have a say in the final look and feel of your unique and personal instrument.

EXCELLENT SERVICE WORLDWIDE

Steingraeber pianos are built to last, but should you ever need spare parts or something repaired, Steingraeber's international trained partners or the customer service here in Bayreuth will be right by your side. International experts are regularly trained here in-house, from which point on they are at your service, on all five continents.

WE WORK SUSTAINABLY

Striving for sustainability should not be just an empty phrase, and to this end Steingraeber has consciously joined the Bavarian Environmental Pact as part of the elite circle of "Brands of the Century". 90% of our materials come from Central Europe, while the remaining 10% need to be sourced further afield, such as Australian wool for our hammerhead felt or Canadian maple for our pin block. We never use chipboard, MDF or HDF as wood substitutes.



For advice on everything from decorative finishes to precision work on sound and technical matters, the Steingraeber crew is here for you at every step.

Von der Beratung fürs beste Dekor bis Feinarbeit in Klang und Technik: die Steingraeber Crew ist für Sie da!

Od rady pro nejlepší dekor až po jemné doladění zvuku a technologie: tým Steingraeber je tu pro vás!





Head Technicians Romina Tobar and Wolfgang Schäffler
Cheftechnikerin Romina Tobar und Cheftechniker Wolfgang Schäffler
Hlavní technik Romina Tobar a Wolfgang Schäffler

Fantastische Welt des Klavierbaus

Im Zentrum Ihres Bayreuth-Besuchs steht das Erleben der Manufaktur. Werden Sie einen Tag lang Teammitglied und schauen Sie uns über die Schultern. Lassen Sie sich einführen in die Besonderheiten der Steingraeber Innovationen, sie könnten auch für Sie eine Bereicherung sein! Vor der Auslieferung sind Sie selbstverständlich eingeladen, beim Finish dabeizusein und Einfluss auszuüben auf die Endgestaltung Ihres persönlichen Klaviers.

EXZELLENTER SERVICE WELTWEIT

Steingraeber Klaviere sind für die Ewigkeit gebaut. Falls Sie doch einmal Ersatzteile oder eine Reparatur benötigen, stehen Ihnen weltweit geschulte Steingraeber-Partner oder der Kundenservice aus Bayreuth zur Seite. Externe Expertinnen und Experten werden regelmäßig direkt in unserer Manufaktur geschult und sind im Anschluss auf allen fünf Kontinenten für unsere Kundinnen und Kunden im Einsatz.

WIR ARBEITEN NACHHALTIG

Das Streben nach Nachhaltigkeit darf keine Floskel sein, Steingraeber ist bewusst Mitglied beim Umweltpakt Bayern und gehört zum kleinen Kreis der Marken des Jahrhunderts. 90 % der Materialien kommen aus Zentraleuropa und bei den restlichen 10 % gibt es gute Gründe, wie z. B. bei der australischen Wolle für den Hammerkopffilz oder dem kanadischen Ahorn für die Stimmstöcke. Spanplatte, MDF oder HDF kommen als Holzersatzstoffe nicht zum Einsatz.

Fantastický svět výroby klavírů

Těžiště vaší návštěvy v Bayreuthu je zažít manufakturu. Staňte se na jeden den členem týmu a dívejte se nám přes ramena. Dovolte nám, abychom vám představili speciální funkce inovací Steingraeber, i pro vás by mohly být obohacením! Před dodáním jste samozřejmě pozváni do manufaktury a můžete ještě na cílové rovině ovlivnit finální design vašeho osobního klavíru.

VYNIKAJÍCÍ SERVIS PO CELÉM SVĚTĚ

Piana Steingraeber jsou vyrobená tak, aby vydržela. Pokud budete někdy potřebovat náhradní díly nebo opravu, jsou vám po celém světě nablízku vyškolení partneři Steingraeber nebo zákaznický servis z Bayreuthu. Externí odborníci jsou pravidelně školeni přímo v naší manufaktuře a následně se starají o naše zákazníky na všech pěti kontinentech.

PRACUJEME EKOLOGICKY

Snaha o ekologickou trvanlivost nesmí být prázdnou frází, Steingraeber je vědomým členem Bavorského ekologického paktu a patří do malé skupiny značkových firem století.

90 % materiálů pochází ze střední Evropy a zbylých 10 % má dobré důvody, např. Australská vlna pro kladívkovou plst' nebo kanadský javor pro kobylky. Dřevotřískica, MDF nebo HDF se nepoužívají jako náhražky dřeva.

Bayreuth is one of the most beautiful historic cities in Bavaria, and a large number of magnificent buildings, such as the UNESCO World Heritage Margravial Opera House, characterize its appearance.



Bayreuth: City of the Senses

Arcadia Galore! Bayreuth's reputation as a place of longing can be said to date back at least to the opening of the Margravial Opera House, which is now a designated UNESCO World Heritage Site. French rococo, including landscape gardening, is brought together with Italian theatrical baroque throughout the city and its surroundings. Today, the lively and modern university is one of the Bayreuth's cultural counterparts, with departments ranging from the Institute for Music Theatre to the Iwalewahaus (Institute for African Studies). The latter is located in the exciting Jewish district with its synagogue, mikvah and cultural centre.

The festival city is of course world-famous for Wagner, but it also offers an important jazz festival, Bayreuth Baroque, a piano festival and the impressive triennial "Franz Liszt Wochen" in conjunction with the Weimar-Bayreuth Piano Competition.

However ... Bayreuth also stands for excellent food and drink, being located in the Gourmet Region of Upper Franconia famous for its many specialities and, not to forget, for the largest density of breweries in the world!





Bayreuth, Stadt der Sinne

Arkadien! – Die Karriere Bayreuths als Sehnsuchtsort beginnt spätestens 1748 mit der Eröffnung des Markgräflichen Opernhauses, welches sich heute UNESCO Weltkulturerbe nennen darf. Der französische Rokoko samt Gartenkunst verbindet sich hier mit dem italienischen Theaterbarock in der ganzen Stadt und ihrer Umgebung. Heutzutage bildet die lebendige, moderne Universität einen der Gegenpole, auch in kultureller Art: Vom FIMT (Institut für Musiktheater) bis zum Iwalewahaus (Institut für Afrikanologie), spannt sich der Bogen. Letzteres bildet eine spannende Nachbarschaft zum jüdischen Zentrum Bayreuths mit Synagoge, Mikwe und Kulturzentrum.

Die Festspielstadt ist wegen Wagner weltberühmt, bietet aber auch ein Jazz Festival, Bayreuth Baroque, Klavierfestival und alle drei Jahre die großen Franz Liszt-Wochen mit dem Klavierwettbewerb Weimar-Bayreuth.

Aber: Bayreuth steht auch für exzellentes Essen und Trinken, es liegt in der Genussregion Oberfranken, berühmt für viele Spezialitäten und die größte Brauereidichte der Welt!

Bayreuth, město smyslů

Arcadia! – Kariéra Bayreuthu jako místa touhy začíná nejpозději v roce 1748 otevřením markraběcí opery, která se dnes může nazývat světovou památkou UNESCO. V celém městě i jeho okolí se snoubí francouzské rokoko včetně zahradního umění s italským divadelním barokem. Protipól tvoří v současné době moderní univerzita, která živě obohacuje kulturu města: FIMT (Institut pro hudební divadlo), Iwalewahaus (Institut pro africká studia), tento dům tvoří vzrušující sousedství k židovskému centru v Bayreuthu se synagogou, mikví a kulturním centrem.

Festivalové město je světově proslulé Wagnerem, ale nabízí také jazzový festival, bayreuthské baroko, klavírní festival a každé tři roky velké týdny Franze Liszta s klavírní soutěží Weimar-Bayreuth.

Ale: Bayreuth znamená také vynikající jídlo a pití, nachází se v gurmánské oblasti Horní Franky, proslulé mnoha specialitami a největší hustotou pivovarů na světě!

Bayreuth zählt zu den schönsten historischen Städten Bayerns. Viele Prachtbauten – wie das UNESCO Welterbe Markgräfliches Opernhaus – prägen das Stadtbild.

Bayreuth je jedním z nejkrásnějších historických měst v Bavorsku. Panoráma města tvoří mnoho nádherných budov – jako je například markraběcí opera zapsaná na seznamu světového dědictví UNESCO.



Foto: Lorenzo Moscia



Steingraeber has made the conscious decision to participate in the Bavarian Pact for Environment and Climate, and stands for responsible, sustainable action and awareness.

Steingraeber nimmt am „UMWELT- UND KLIMAPAKT BAYERN“ teil und steht ein für verantwortliches Handeln mit Umweltbewusstsein.

Steingraeber je součástí „DOHODY PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A KLIMATICKÉHO PAKTU V BAVORSKU“ a zodpovědně jedná s ekologickým povědomím

Technical data and features	Technische Daten	Technický přehled
Max. height (uprights) Max. length (grands)	Max. Höhe (Pianos) Max. Länge (Flügel)	Maximální výška (klavíry) Max. délka (křídla)
Max. width/depth (uprights) Max. width/height (grands)	Max. Breite/Tiefe (Pianos) Max. Breite/Höhe (Flügel)	Maximální šířka/hloubka (klavíry) Maximální šířka/výška (křídla)
Knee room	Kniefreiheit	prostor pro kolena
Net weight (approx.)	Gewicht netto (ca.)	Čistá hmotnost (cca)
Gross weight (cardboard) (approx.)	Gewicht brutto (ca.)	Hmotnost brutto (cca)
Sounding space	Klingende Resonanzbodenfläche	zvuková plocha rezonanční desky
1st bass string speaking length	Ton 1	Ton 1 - délka první basové struny
Dual weighting = touch weight naturals/sharps (approx.)	Spielgewicht: Unter-/Obertaste (ca.)	úhozová váha: spodní a horní klávesy (přibližně)
Counterweight (approx.)	Aufgewicht (ca.)	zpětná váha – protiváha (cca)
Highly compressed beech pin block, number of layers	Stimmstock, Anzahl Buchenschichten	količník – počet bukových vrstev
Ebony sharps	Obertasten aus Ebenholz	horní klávesy z ebenového dřeva
Mineral keytops for naturals	Untertasten mineralisch	spodní klávesy z minerálu
Comprehensive genuine wood guarantee	Umfassende Echtholzgarantie	celková záruka pravosti dřeva
Environmentally-friendly processing	Umweltfreundliche Verarbeitung	ekologické zpracování
Humidity-safe glued joints	Tropenfest	vhodné pro tropické podnebí
Special drying for extremely low humidity	Sondertrocknung (Wüstenklima)	speciální sušení pro pouštní podnebí
Keyboard lid bracke	Klappenbremse	brzda víka klávesnice
Sostenuto pedal	Tonhaltepedal (Sostenuto)	pedál držící tón (Sostenuto)
School upright / Concert grand castors, with 2 brakes	Schul-/Konzertrollen inkl. 2 Bremsen	školní/koncertní kolečka včetně 2 brzd
3rd pedal -/hand-operated muffler	Pedal-/Handmoderator	speciální pedál/ruční ovládání
Adjustable lyre-stays	Einstellbare Lyrastützen	nastavitelné lyrové vzpěry
Una Corda regulation by capstanscrew	Una-Corda-Pilotenregulierung	Una Corda - jednoduchá pilotní regulace pomocí vnějšího šroubu
Key frame adjusting screw from underneath in the bass	Waagebalken-Stellschraube im Bass von unten	lišta pod klávesami s jisticím basovým šroubem na nastavení rámu zespodu
Mozart Rail (touch depth 8-10 mm)	Mozart-Zug (Spieltiefe 8-10 mm)	Mozartovo táhlo (hrací hloubka 8-10 mm)
Sordino (pedal or kneelever)	Sordino-Zug (Pedal oder Kniehebel)	Sordino táhlo (pedál nebo kolenní ovladač)
Carbon fibre soundboard	Kohlefaser Resonanzboden	rezonanční deska z uhlíkových vláken
Adsilent Virtual Recording E-Concert Grand	Adsilent Virtual Recording E Konzertflügel	Adsilent Virtual Recording - koncertní křídlo E
Transducer	Transducer	převodníky Transducer
SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet) action	SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet) Mechanik	SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet) mechanika
Chamber music dampers	Kammermusikdämpfung	Dusítka pro komorní hudbu

● = basic price | ○ = extra cost | ■ = not available | a. A. = upon request
 Dimensions/models subject to change

● = Grundpreis | ○ = Aufpreis | ■ = nicht lieferbar | a. A. = auf Anfrage
 Maß-/Modelländerungen vorbehalten

● = základní cena | ○ = příplatek | ■ = není k dispozici | a. A. = na vyžádání
 Vyhrazujeme si právo na změny rozměrů/modelů



122	130 SFM	130 PS	138	A-170	B-192	C-212	D-232	E
48" 122 cm	51" 130 cm	51" 130 cm	54" 138 cm	57" 170 cm	6'3" 193 cm	7' 213 cm	7'7" 232 cm	9' 275 cm
58" / 24" 148 / 60 cm	58" / 25" 148 / 63 cm	58" / 25" 148 / 63 cm	59" / 26" 152 / 66 cm	60" / 40" 153 / 102 cm	61" / 41" 154 / 103 cm	61" / 40" 155 / 102 cm	62" / 40" 157 / 102 cm	62" / 40" 157 / 102 cm
26" / 67 cm	27" / 69 cm	27" / 69 cm	27" / 70 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm
215 kg	227 kg	227 kg	277 kg	291 kg	320 kg	363 kg	412 kg	498 kg
282 kg	303 kg	303 kg	352 kg	387 kg	409 kg	482 kg	511 kg	596 kg
10.094-11.459 cm ² 1.565-1.776 sq. inch	10.458 cm ² 1.621 sq. inch	10.458 cm ² 1.621 sq. inch	10.813 cm ² 1.676 sq. inch	11.397 cm ² 1.767 sq. inch	11.357 cm ² 1.760 sq. inch	13.257 cm ² 2.055 sq. inch	13.558 cm ² 2.101 sq. inch	16.874 cm ² 2.616 sq. inch
1.155 mm 45 1/2"	1.220 mm 48 1/4"	1.220 mm 48 1/4"	1.280 mm 50 1/2"	1.230 mm 48 1/2"	1.400 mm 55 1/12"	1.560 mm 58 1/4"	1.680 mm 66 1/7"	2.021 mm 79 1/2"
48/47 g	48/47 g	52/51 g	48/47 g	48/47 g	48/47 g	48/47 g	52-48/51-47 g	52-48/51-47 g
20-27 g	21-27 g	28-35 g	21-27 g	20-27 g	21-27 g	21-27 g	21-27 g	20-25 g
ca. 22	ca. 25	ca. 25	ca. 25	ca. 22	ca. 22	ca. 22	ca. 22	ca. 22
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
○	○	○	○	●	●	●	●	●
-	○	●	○	●	●	●	●	●
○	○	○	○	○	○	○	●	●
○	○	○	○	a. A.	a. A.	a. A.	a. A.	a. A.
-	-	-	-	●	●	●	●	●
-	-	-	-	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-	●	●	●
-	-	-	-	○	○	○	○	●
-	-	-	-	-	-	○	○	●
○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○
-	-	-	-	○	○	○	○	○
○	○	○	○	-	-	-	-	-
-	○	○	● / ○	-	-	-	-	-

FURNIERE (SEITEN 56-57)

1 Tulipier	49 Apfelbaum
2 Vogelaugenahorn	50 Ahorn-Maser
3 Ahorn Cluster	51 Spitzahorn
4 Ahorn-Pyramide	52 Birnbaum
5 Riegelahorn	53 Madrona
6 Ahorn	54 Madrona-Maser
7 Birke	55 Platane
8 Esche-Pyramide	56 Platane-Maser
9 Esche-Maser, weiß	57 Platane-Cluster
10 Mapa-Maser	58 Zeder
11 Birke-Maser	59 Rosenholz
12 Tamo	60 Sequoie
13 Koto	61 Afromoisa
14 Europäische Esche	62 Zebrano
15 Tanne	63 Teak
16 Zirbelkiefer	64 Zwetschge
17 Kiefer	65 Sapeli
18 Avodire	66 Silky Oak
19 Erle	67 Bubinga
20 Sen	68 Europ. Nussbaum
21 Myrte-Maser	69 Amerik. Nussbaum
22 Buche	70 Khaya-Pyramide
23 Kastanie	71 Mahagoni-Pyramide
24 Platane Spiegel	72 Etimoe-Sonder
25 Zitrone	73 Rüster-Maser
26 Limba	74 Sapeli-Pommelé
27 Anegre Riegel	75 Vavona-Maser
28 Anegre	76 Macore
29 Grisard	77 Macore-Riegel
30 Roteiche	78 Padouk, afrikanisch
31 Amerik. Weißeiche	79 Etimoe Riegel
32 Europäische Eiche	80 Brauneiche
33 Asteiche	81 Santos Palisander
34 Eiche-Pyramide	82 Rio Palisander
35 Eiche-Maser	83 Ostindisch Palisander
36 Movingui	84 Sucupira
37 Sassafras	85 Laurel
38 Olive ash burl	86 Louro Preto
39 Holländische Rüster	87 Imbuyal
40 Cerejera-Pyramide	88 Nussbaum-Kopf
41 Amboina-Maser	89 Nussbaum-Pyramide
42 Kirschbaum	90 Nussbaum-Maser
43 Eibe	91 Mooreiche
44 Lärche	92 Cocobolo
45 Kastanie-Maser	93 Thuya-Maser
46 Eukalyptus-Maser	94 Makassar
47 Red Alder	95 Zircote
48 Olivesche	96 Wenge

Abdruck mit
 freundlicher
 Genehmigung
 von



DÝHOVÁNÍ (STRANY 56-57)

1 liliovník tulipánokvěty	49 Pommier
2 javor očkovitý	50 Loupe de sycomore
3 javor horský	51 Érable uni
4 javor Pyramida	52 Poirier
5 javor tyčinkovitý	53 Madrone
6 javor	54 Loupe de madrone
7 bříza	55 Platane
8 jasan Pyramida	56 Loupe de platanier
9 jasan bílý, žilkový	57 Raré de platane
10 topol pravý černý	58 Cèdre
11 bříza bělokorá žilková	59 Bois de rose
12 jasan madžuský	60 Sequoia
13 Koto	61 Afrormosia
14 jasan evropský	62 Zebrano
15 jedle	63 Teck
16 borovice limba	64 Prunier
17 borovice	65 Sapelli
18 Avodire	66 Greville robuste
19 olše	67 Bubinga
20 Sen	68 Noyer européen
21 myrta žilková	69 Noyer américain
22 buk	70 Ronce d'acajou
23 kaštan	71 Ronce d'acajou
24 platan zrcadlovitý	72 Etimoé spéciale
25 citrónník	73 Loupe d'orme
26 Limba	74 Pommelé
27 anegre tyčinkovitá	75 Loupe de vavone
28 Anegre	76 Macoré
29 Grisard	77 Douka
30 dub červený	78 Padouk
31 americký dub bílý	79 Etimoé ondulé
32 dub evropský	80 Chêne brun
33 dub sukovitý	81 Palissandre de Santos
34 dub Pyramida	82 Palissandre Rio
35 dub žilkový	83 Palissandre d'Indes
36 Movingui	84 Sucupira
37 Sassafras	85 Laurel
38 jasan olivový, žilkovitý	86 Louro Preto
39 jilm holandský	87 Loupe de tulipier
40 Cerejera-Pyramide	88 Raré de noyer
41 Amboina	89 Ronce de noyer
42 třešeň	90 Loupe de noyer
43 tis	91 Chêne fossile
44 modřín	92 Cocobolo
45 kaštan ovecný žilkovitý	93 Loupe de thuja
46 Eukalyptus žilkovitý	94 Ebène macassar
47 olše červená	95 Zircote
48 jasan olivový	96 Wenge

INDEX MATERIAE

1 Liriodendron tulipifera	49 Malus sylvestris
2 Acer saccharum	50 Acer macrophyllum
3 Acer ssp.	51 Acer platanoides
4 Acer pseudoplatanus	52 Pyrus communis
5 Acer pseudoplatanus	53 Arbutus menzeesii
6 Acer pseudoplatanus	54 Arbutus menziesii
7 Betula alba	55 Platanus acerifolia
8 Fraxinus excelsior	56 Platanus acerifolia
9 Fraxinus excelsior	57 Platanus acerifolia
10 Populus nigra	58 Cedrus ssp.
11 Betula alba	59 Dalbergia variabilis
12 Fraxinus mandschurica	60 Sequoia sempervirens
13 Pterygota macrocarpa	61 Pericopsis elata
14 Fraxinus excelsior	62 Microberlinia brazzavillensis
15 Albies Alba	63 Tectona grandis
16 Pinus cembra	64 Prunus domestica
17 Pinus ssp.	65 Entandophragma cylindricum
18 Turraeanthus africana	66 Carduella sublimis
19 Alnus glutinosa	67 Guiburtia tessmanii
20 Acanthopanax ricinifolius	68 Juglans regia
21 Umbellularia californica	69 Juglans nigra
22 Fagus sylvatica	70 Khaya ivorensis
23 Castanea sativa	71 Swietenia macrophylla
24 Platanus acerifolia	72 Copaifera salicounda
25 Chloroxylon swietenia	73 Ulmus carpinifolia
26 Terminalia superba	74 Entandophragma cylindricum
27 Aningeria ssp.	75 Sequoia sempervirens
28 Aningeria robusta	76 Tieghmella heckelii
29 Populus canescens	77 Tieghemella africana
30 Quercus rubra	78 Pterocarpus soyauxii
31 Quercus alba	79 Copaifera salikounda
32 Quercus robur	80 Quercus ssp.
33 Quercus ssp.	81 Machaerium scleroxylon
34 Quercus ssp.	82 Dalbergia nigra
35 Quercus robur	83 Dalbergia latifolia
36 Distemonanthus benthamianus	84 Bowdichia ssp.
37 Sassafras albidum	85 Terminalia tomentosa
38 Fraxinus excelsior	86 Cordia ssp.
39 Ulmus carpinifolia	87 Phoebe porosa
40 Torresea acreana	88 Juglans ssp.
41 Pterocarpus indicus	89 Juglans nigra
42 Prunus avium	90 Juglans regia
43 Taxus baccata	91 Quercus ssp.
44 Larix decidua	92 Dalbergia retusa
45 Castanea sativa	93 Tetraclinis articulata
46 Eucalyptus ssp.	94 Diospyros celebica
47 alnus rubra	95 Cordia dodecandra
48 Fraxinus ssp.	96 Milletia laurentii

YOUR CHECKLIST FOR TOP QUALITY

	Steingraeber	Others
Holistic approach		
Only natural materials for acoustic parts	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bridges custom fit to the frame	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
All models: same quality and type of construction	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Non-slip, hygroscopic keyboard	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Energy Retention		
Agraffes with steel inserts	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Capo d'astro bars with hard bridges	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cast-iron hardening	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hardened, nickel-plated bridge pins	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100 % classic wooden joints	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100 % crystal-hard glues for acoustic parts	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The entire action vibrates	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individual membranes		
Every soundboard is custom-made	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sand testing for custom tuning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Circulating energy and resonance		
Body 100% acoustically energized	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inner tension in wood and cast-iron construction	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hardwood provides ribs and bottom with inner tension	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Belly rail couples treble and bass	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Secondary Sound Source		
100 % real wood for cabinet and acoustic parts	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leichter Akustikdeckel mit Alu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Secondary sound sources vibrate along with colour changes	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ebony black keys on grands and uprights	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Customer orientation		
You can design your piano yourself	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visitors are welcome at our workshops	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IN CASE YOU STILL HAVE QUESTIONS, WE'RE HERE FOR YOU!

IHRE PRÜFLISTE FÜR SPITZENQUALITÄT

	Steingraeber	Andere
Ganzheitlichkeit		
Nur natürliche Materialien in der Akustik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individuelles Anpassen der Stege zur Gussplatte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alle Modelle in gleicher Qualität und Bauart	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kein Aquaplaning durch hygroskopische Klaviatur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Energieerhaltung		
Agraffen mit Stahleinlage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kapodaster mit steifen Brücken	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grauguss Induktions-Härtung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gehärtete / vernickelte Stegstifte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100 % klassische Holzverbindungen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100 % kristallharte Leime i. d. Akustik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schwingungsvermittlung durch das Spielwerk	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individuelle Membrane		
Individueller Bau jedes Resonanzbodens	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sandproben zur individuellen [Ab-]Stimmung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kraft-Schwingungskreislauf		
Korpus zu 100% akustisch aktiv	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Innenspannung der Holz-/Gusskonstruktion	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hartholz gibt Rippen & Boden Innenspannung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kämpfer verbindet kraftschlüssig Bass und Diskant	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sekundärklangkörper		
100 % Echtholz in Möbel und Akustik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leichter Akustikdeckel mit Alu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sekundärklangkörper tragen zu Klangfarben bei	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ebenholz-Obertasten bei Flügeln und Pianos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kundennähe		
Klaviere selber gestalten ist möglich	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Besuch in den Werkstätten ist willkommen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

HABEN SIE NOCH FRAGEN? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

VÁŠ KONTROLNÍ SEZNAM PRO ŠPIČKOVOU KVALITU

	Steingraeber	jiny
Celková charakteristika:		
Pouze přírodní materiály v akustických částech	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individuální přizpůsobení kobylek k litinové desce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Všechny modely ve stejné kvalitě a konstrukci	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Žádný aquaplaning - hygroskopická klávesnice	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uchování energie:		
Agrafy s ocelovým čepem	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kapodastr s pevným můstkem	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Indukční tvrzení šedé litiny	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tvrzené / poniklované můstkové količky	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100% klasické spojení dřeva	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
100% kristalově tvrzené klišy v akustice	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Celkové předávání vibrace – naprostá oscilace	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individuální membrána:		
Individuální konstrukce každé rezonanční desky	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Písková zkouška pro individuální ladění	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Silový a kmitací oběh:		
Korpus je akusticky 100% aktivní	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vnitřní pnutí dřevěné a litinové konstrukce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tvrdé dřevo dodává žebřům a deskám vnitřní napětí	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nálitek energicky propojuje basy a výšky	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Druhotné zvukové těleso:		
100% pravé dřevo v nábytku a akustice	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lehké akustické víko s hliníkem	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Druhotná zvuková tělesa podporují barvu zvuku	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ebenové vrchní klávesy u křidel i piano	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Blížkost k zákazníkovi:		
Vlastní ztvárnění je možné	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Návštěva v našich dílnách je vítána	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

MÁTE JEŠTĚ DALŠÍ OTÁZKY? RÁDI VÁS U NÁS PŘIVÍTÁME.



STEINGRAEBER

BAYREUTH 1852

Your Steingraeber dealer Ihr Steingraeber-Händler
Váš prodejce Steingraeber

Steingraeber & Söhne, Piano- und Flügelfabrik KG
Friedrichstraße 2 / Steingraeberpassage 1
95444 Bayreuth, Germany
Tel.: +49 921 64049
steingraeber@steingraeber.de

www.steingraeber.de

Find us on Facebook and Instagram!

